

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 9. April 1998

Nummer 15



Vom Eise befreit sind Strom und Bäche
durch des Frühlings holden, belebenden Blick;
im Tale grünet Hoffnungsglück;
der alte Winter in seiner Schwäche
zog sich in rauhe Berge zurück.
Von dorther sendet er fliehend nur
ohnmächtige Schauer körnigen Eises
in Streifen über die grünende Flur.
Aber die Sonne duldet kein Weißes;
überall regt sich Bildung und Streben,
alles will sie mit Farbe beleben;
doch an Blumen fehlt's im Revier,
sie nimmt geputzte Menschen dafür.

Kehre dich um, von diesen Höhen
nach der Stadt zurückzusehen.
Aus dem hohlen, finstern Tor
dringt ein buntes Gewimmel hervor.
Jeder sonnt sich heute so gern.
Sie feiern die Auferstehung des Herrn:
denn sie sind selber auferstanden;
aus niedriger Häuser dumpfen Gemächern,
aus Handwerks- und Gewerbsbanden,
aus dem Druck von Giebeln und Dächern,
aus der Straßen quetschender Enge,
aus der Kirchen ehrwürdiger Nacht
sind sie alle ans Licht gebracht.

Sieh nur, sieh! Wie behend sich die Menge
durch die Gärten und Felder zerschlägt,
wie der Fluß in Breit und Länge
so manchen lustigen Nachen bewegt;
und, bis zum Sinken überladen,
entfernt sich dieser letzte Kahn.
Selbst von des Berges fernen Pfaden
blinken uns farbige Kleider an.
Ich höre schon des Dorfs Getümmel.
Hier ist des Volkes wahrer Himmel,
zufrieden jauchzet groß und klein:
„Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein.“

Johann Wolfgang von Goethe

Frohe Ostern

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch.....13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von.....11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bückler in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von.....9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.:05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von.....18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von.....8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von.....17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall.....112

Krankentransport.....05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222

Krankenhaus Melsungen.....05661/770

Polizei Melsungen.....05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer.....05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst.....112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser.....05661/50027

Kläranlage.....05661/2729

Strom05681/985400

Gemeindeverwaltung.....05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze.....05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel.....0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,

34212 Melsungen, Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag.....14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:.....15.00-16.00 Uhr

Cafétreff:.....16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2.....05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24.....05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9.....05664/8202

Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/7092

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6.....05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1461

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42.....05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Globes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3.....05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag.....9.30 bis 11.00 Uhr

und von.....15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag.....9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/93044

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do.7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Ärzte dienstbereit:

10.4.1998

Herr Bürger, Beiseförth, Finkenweg 10Tel. 05664/930093
sowie Dr. Rudoff, Gensungen.....Tel. 05662/2220

11.4.1998

Herr Bürger, Beiseförth, Finkenweg 10Tel. 05664/930093
sowie Dr. Prinz, GensungenTel. 05662/4444

12.4.1998

Herr Bürger, Beiseförth, Finkenweg 10Tel. 05664/930093
sowie Dr. Prinz, GensungenTel. 05662/4444

13.4.1998

Herr Bürger, Beiseförth, Finkenweg 10Tel. 05664/930093
sowie Dr. Ruhl, Felsberg.....Tel. 05662/888

15.4.1998

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7Tel. 05661/2252
sowie Dr. Prinz, GensungenTel. 05662/4444

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Vom **10.4. bis 13.4. und 15.4.1998** ist Dr. Bühler, Malsfeld, Sonnenweg 11, Tel. 0561/920887 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Vom **10. bis 13.4.1998** ist TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang 42, Tel. 05661/3592 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgenden genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

10.4.1998

Woelm'sche Apotheke, Spangenberg,
Marktplatz 8Tel. 05663/317
Edder-Apotheke, Gensungen, Bahnhofstr. 14..Tel. 05662/94994

11.4.1998

Aesculap-Apotheke, Melsungen,
Bahnhofstr. 17Tel. 05661/6028

12.4.1998

Kloster-Apotheke, Altmorschen,
Nürnberger Landstr. 12Tel. 05664/94850

13.4.1998

Bertenwetter-Apotheke, Melsungen,
Nürnberger Str. 7Tel. 05661/73820

15.4.1998

Rosen-Apotheke, Melsungen, Am Markt 4.....Tel. 05661/2934

Augenärztlicher Notfalldienst

10.4.1998 zu erfragen bei:

Dr. Pfaff, Neukirchen.....Tel. 06694/6200

11./12.4.1998 zu erfragen bei:

Dr. Gottschalk, Borken.....Tel. 05682/730770

13.4.1998 zu erfragen bei:

Dr. Valentin, Melsungen.....Tel. 05661/4890
oder.....0171/8553297

Amtliche Bekanntmachungen

Durchführung einer repräsentativen

Schweinezwischenzählung in Hessen

Aufgrund der §§ 18 bis 20 des Gesetzes über Agrarstatistiken (Agrarstatistikgesetz - AgrStatG) vom 23. September 1992 (BGBl. I S. 1632), zuletzt geändert durch Artikel 13 des Gesetzes vom 19. Dezember 1997 (BGBl. I S. 3158) ist zum Berichtszeitpunkt

3. April 1998

eine repräsentative Schweinezwischenzählung durchzuführen.

Die Zählung wird als repräsentative Teilerhebung auf Betriebsbasis durchgeführt. Erfasst werden nur die Schweinebestände. Auskunftspflichtig sind die in die Stichprobe einbezogenen Viehhalter/innen oder im Verhinderungsfalle die mit der Viehhaltung befaßten Betriebsangehörigen. Gemäß § 15 BStatG (in der Fassung vom 22. Januar 1987; BGBl. I S. 462, 565) zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 17. Januar 1996 (BGBl. I S. 34) sind die erforderlichen Angaben und Auskünfte wahrheitsgemäß, vollständig und fristgemäß zu erteilen.

Die Auskunft kann mündlich oder schriftlich erteilt werden (vgl. § 15 BStatG).

Die Einzelangaben der Viehhalter/innen und die Feststellungen bei der Zählung unterliegen der Geheimhaltung (vgl. § 16 BStatG). **Die Benutzung der Einzelangaben und Feststellungen zu steuerlichen und anderen als statistischen Zwecken ist unzulässig.**

Wer als Auskunftspflichtiger vorsätzlich oder fahrlässig eine Auskunft nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erteilt, handelt ordnungswidrig. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden (vgl. §§ 15, 23 BStatG).

Hessisches Statistisches Landesamt

Die vorstehende amtliche Bekanntmachung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 30. März 1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Betrieb von Rasenmähern und andern lärm erzeugenden Geräten im Freien

In letzter Zeit haben sich verschiedene Bürger bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld beklagt, daß Rasenmäher, Vertikutierer und andere lärm erzeugende Geräte in der Zeit benutzt werden, in der dies nicht erlaubt ist.

Wir möchten daher auf die Vorschriften der Gefahrenabwehrverordnung gegen Lärm vom 16. Juni 1993 hinweisen.

Nach § 7 dieser Verordnung ist es untersagt, an Werktagen in der Zeit von

19.00 bis 7.00 Uhr

und von

13.00 bis 15.00 Uhr

sowie an Sonn- und Feiertagen lärm erzeugende Geräte im Freien zu benutzen.

Die Verbote des § 7 der Gefahrenabwehrverordnung gegen Lärm (LärmVO) gelten nicht, wenn ausgeschlossen ist, daß Dritte durch Geräusche belästigt werden oder wenn deren Einwilligung vorliegt.

Ordnungswidrig im Sinne von § 77 Abs. 1 des Hessischen Gesetzes über die öffentliche Sicherheit und Ordnung handelt, wer entgegen § 7 LärmVO Rasenmäher oder andere lärm erzeugende Arbeitsgeräte benutzt.

Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu zehntausend Deutsche Mark geahndet werden.

Malsfeld, den 1. April 1998

Der Bürgermeister als Ordnungsbehörde
gez. Stöhr

Frühling in den Bergen

In der Zeit vom 18. April bis 1. Mai 1998 stehen in der Jugend- und Freizeiteinrichtung des Schwalm-Eder-Kreises „Buchenhaus“ in Schönau a. Königssee für Kurzentschlossene noch einige Zimmer zur Verfügung.

Gebucht werden kann zu einem Tagespreis für Erwachsene (Unterkunft/Verpflegung einschließlich Kurtaxe) ab 49,00 DM, je nach Zimmerausstattung. Kinder erhalten Ermäßigungen. Die An- und Abreise kann mit Pkw oder Bus erfolgen.

Interessierte können sich unter der Telefonnummer 05681/775-229 melden.

Die vorstehende amtliche Bekanntmachung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 1. April 1998

gez. Stöhr, Bürgermeister

Aus dem Rathaus wird berichtet

Änderung der Müllabfuhrtermine bedingt durch die Osterfeiertage innerhalb der Gemeinde Malsfeld

Wie uns die Abfuhrunternehmen mitteilen, haben sich bedingt durch die Osterfeiertage die Abfuhrtermine der Müllabfuhr wie folgt geändert:

OT Malsfeld

Abfuhr nicht am Dienstag, dem 14.4.1998, sondern am Mittwoch, dem 15.4.1998

OT Mosheim und Sipperhausen

Abfuhr nicht am Montag, dem 13.4.1998, sondern am Dienstag, dem 14.4.1998

Wir bitten um Kenntnisnahme der geänderten Termine.

Malsfeld, den 26.3.1998

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

Zum 87. Geburtstag

Herrn Adam Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth
Brückenstr. 22geb. am 12.4.1911

Zum 85. Geburtstag

Herrn Konrad Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth
Amselweg 6geb. am 12.4.1913

Zum 81. Geburtstag

Herrn Johann Hofmann, Malsfeld-Beiseförth
Bergstr. 3geb. am 12.4.1917

Zum 82. Geburtstag

Herrn Georg Keudel, Malsfeld
Steinweg 2geb. am 13.4.1916

Zum 87. Geburtstag

Herrn Konrad Schomberg, Malsfeld-Sipperhausen
An der Kirche 3geb. am 14.4.1911

Zum 86. Geburtstag

Frau Gertrud Harbusch, Malsfeld-Beiseförth
Drosselweg 7geb. am 14.4.1912

Zum 80. Geburtstag

Frau Hildegard Knobloch, Malsfeld-Beiseförth
Bergstr. 18geb. am 14.4.1918

Zum 75. Geburtstag

Herrn Willy Linne, Malsfeld-Ostheim
Lindenring 2geb. am 14.4.1932

Zum 90. Geburtstag

Frau Elisabeth Wirkowski, Malsfeld-Beiseförth
Mühlenstr. 21geb. am 15.4.1908

Zum 76. Geburtstag

Frau Elli Herwig, Malsfeld
Mühlenberg 7geb. am 15.4.1922

Zum 78. Geburtstag

Frau Hedwig Lindner, Malsfeld-Elfershausen
Rasenweg 20geb. am 16.4.1920

Zum 76. Geburtstag

Herrn Willi Jahnke, Malsfeld
Buchenweg 8geb. am 16.4.1922

Zum 76. Geburtstag

Frau Marianne Ossowski, Malsfeld-Elfershausen
Eichfeldstr. 19geb. am 16.4.1922



Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

12.4.1998 - Ostersonntag

6.00 Uhr Osternachtfeier mit Abendmahl und Taufe,
anschl. Osterfrühstück (bitte anmelden)

10.30 Uhr Kindergottesdienst

13.4.1998 - Ostermontag

10.30 Uhr Gottesdienst

Beiseförth

12.4.1998 - Ostersonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

13.4.1998 - Ostermontag

9.15 Uhr Gottesdienst

14.4.1998

19.00 Uhr Ten Sing

18.4.1998

19.00 Uhr Bright light

Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Straße 5,
34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax 05661/4586,
E-mail Holger Wieboldt @t-online.de

Gedanken zum Nachdenken

Bibel

Wenn wir glauben könnten, daß Gott selbst in der Heiligen Schrift mit uns spricht, dann würden wir eifrig darin lesen. Wir wären sicher, daß hier unser Lebensglück geschmiedet wird.

Martin Luther

Unsere Veranstaltungen vom 8. bis 15. April 1998:

Mittwoch, 8.4.1998

20.00 Uhr Chorsingen
im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 9.4.1998

19.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Gründonnerstag
in der Kirche zu Hilgershausen

Freitag, 10.4.1998

10.00 Uhr Zentraler Gottesdienst zum Karfreitag
in Dagobertshausen

Sonntag, 12.4.1998

6.00 Uhr Zentraler Osternachtgottesdienst mit Abendmahl (Intinctio-Wein) in der Kirche zu Elfershausen und anschließend Frühstück im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Montag, 13.4.1998

9.00 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
10.15 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen

Mittwoch, 15.4.1998

14.30 Uhr Seniorennachmittag im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen
Es wird ein Film gezeigt über einen Hilfskonvoi nach Jaroslavl aus dem Jahr 1995.
20.00 Uhr Chorsingen
im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Vorschau: Sonntag, 19.4.1998

10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur goldenen Konfirmation in der Kirche zu Dagobertshausen

Das Letzte...



„Jedenfalls haben Sie beim Eier-Bemalen Ihre Phantasie nicht überstrapaziert!“

Mosheim

Karfreitag, 10.4.1998

8.45 Uhr Gottesdienst

Ostersonntag, 12.4.1998

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Abendmahl

Ostheim

Karfreitag, 10.4.1998

15.00 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu

Ostermontag, 13.4.1998

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Sipperhausen

Karfreitag, 10.4.1998

10.00 Uhr Gottesdienst

Ostersonntag, 12.4.1998

5.00 Uhr Feier der Osternacht mit Abendmahl

Ostermontag, 13.4.1998

10.00 Uhr Gottesdienst

Kath. Gottesdienste

Melsungen

10.4.1998 - Karfreitag

tagsüber Stilles Gebet in der Kirche
15.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindesaal
15.00 Uhr Karfreitagsfeier, anschl. Beichtgelegenheit bis 18.00 Uhr

11.4.1998 - Ostersonntag

tagsüber Stilles Gebet in der Kirche
17.00 Uhr Beichtgelegenheit bis 17.30 Uhr

12.4.1998 - Ostersonntag

5.00 Uhr Feier der Osternacht und Auferstehungsmesse
anschl. Osterfrühstück
10.00 Uhr Osterfestmesse
18.30 Uhr Osterandacht

13.4.1998 - Ostermontag

10.00 Uhr Feiertagsmesse

15.4.1998

10.00 Uhr Erstkommunionvorbereitung mit Meßfeier

16.4.1998

10.00 Uhr Erstkommunionvorbereitung mit Meßfeier

Guxhagen

10.4.1998 - Karfreitag

15.00 Uhr Karfreitagsfeier,
anschl. Beichtgelegenheit bis 16.30 Uhr

12.4.1998 - Ostersonntag

8.30 Uhr Osterfestmesse

13.4.1998 - Ostermontag

8.30 Uhr Feiertagsmesse

Homburg

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta

9.-15.4.1998

Gründonnerstag, 9.4.1998

15.00 Uhr Gründonnerstagsfeier für Grundschul Kinder im Pfarrheim

16.30 Uhr Abendmahlsmeßfeier im Altenheim

19.00 Uhr Abendmahlsmeßfeier (mit Kelchkommunion) in der Pfarrkirche
anschl. Gelegenheit zur Anbetung

Karfreitag, 10.4.1998 (Fast- und Abstinenztag)

Kollekte: Für das Hl. Land

11.00 Uhr Kinderkreuzweg in der Kirche

15.00 Uhr Liturgiefeier in der Pfarrkirche mit Lesungen - Passion - Kreuzverehrung - Kommunionfeier

Ostern

Hochfest der Auferstehung des Herrn

Kollekten: Für die Gemeinde

Samstag, 11.4.1998

21.30 Uhr Feier der Osternacht

Osterfeuer auf dem Kirchplatz - Lichtfeier - Lesungen - Taufe der Schulkinder: Johannes und Paul Bock, Paul Krapp, Sneshana Burdinski, Julia Albrant, Maria Buss - Meßfeier

Ostersonntag, 12.4.1998

6.30 Uhr Meßfeier in **Hebel** mit Osterfeuer u. Lichtfeier (++) Fam. Kunst u. Neuhöfer)
anschl. gemeinsames Osterfrühstück

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um Priesternachwuchs

10.00 Uhr Meßfeier in der Pfarrkirche (für die Pfarrgemeinde, f. + Stanislaus Schymanowski, f. ++ Wendlin u. Johann Lang, f. ++ Paul u. Franziska Hütter u. Angeh., f. Leb. u. Verst. d. Fam. Fischer, Stütz u. Krüger)

14.30 Uhr Feierliche Ostervesper in der Pfarrkirche

Ostermontag, 13.4.1998

Kollekte: Für die Gemeinde

8.30 Uhr hl. Messe in **Remsfeld** (f. + Karl Heinz Meier)

10.00 Uhr Meßfeier (für die Pfarrgemeinde, f. ++ Wiktor Lorek u. Tochter Helene, f. + Leo Singer)
Die Schola singt lateinische Gesäng

Dienstag der Osteroktav, 14.4.1998

keine hl. Messe

Mittwoch der Osteroktav, 15.4.1998

7.30 Uhr hl. Messe/Altenheim



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus Vereinen und Verbänden

Kindersachenbasar

Kleidung und Spielzeug aus zweiter Hand

Die Elterninitiative Malsfeld lädt am 18. April von 10.00 - 13.00 Uhr zu einem Kindersachenbasar in das Gemeindehaus ein. Für die Kinder der Besucher wird eine betreute Spielecke eingerichtet. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wer guterhaltene Sommerbekleidung, Spielzeug (jedoch keine Plüschtiere), Umstandsmode, Kinderwagen und anderes rund ums Kind verkaufen möchte, wird gebeten, sich mit Sabine Fischer, Tel. 05664/2143 oder Heike Wenig, Tel. 05661/52180 in Verbindung zu setzen.

Die mit Verkaufsnummer, Größe und Preis gekennzeichneten Sachen werden am Freitag, 17. April, von 17.00 - 18.00 Uhr im Gemeinderaum entgegengenommen. Nicht verkaufte Ware steht dort am Samstag, 18. April, von 18.00 - 19.00 Uhr zur Abholung bereit.

10 % des Verkaufserlöses werden zugunsten des Malsfelder Kindergartens einbehalten. Die Elterninitiative weist darauf hin, daß es möglich ist, Kinderbekleidung zu spenden. Diese sowie nicht wieder abgeholte Sachen werden einem Waisenhaus in Semibratowa/Rußland zur Verfügung gestellt.

Jagdgenossenschaft Berndshausen

Zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Berndshausen lade ich für Freitag, 24.4.1998, um 20.00 Uhr alle Jagdgenossen in das Dorfgemeinschaftshaus in Berndshausen ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlußfähigkeit
2. Kassenbericht und Kassenprüfung
3. Entlastung des Jagdvorstandes
4. Verwendung des Jagdpachterlöses 1997/98
5. Verschiedenes

Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

Edith Norwig erneut 1. Vorsitzende

Bei der Jahreshauptversammlung der Schützen standen vor allem Neuwahlen auf der Tagesordnung. Die Vorsitzende wurde in ihrem Amt bestätigt, ebenso der 2. Vorsitzende Holger Besser (auch Pressewart und Schriftführer) und die Kassiererin Marie Rudolph, die Jugendwarte Liesel Besser (auch 2. Kassiererin), Stefanie Sattler, Walburga Loebel, Uwe Stöhr, der Schießmeister Wilfried Besser, die LG-Warte Günter Besser, Helmut Skura, die KK-Warte Karl-Heinrich Richter, Günter Mathias, KK-Pistolenwart und Gerätewart Horst Norwig, die Damenwartin Edith Paul und die Vergnügungswarte Gerd Horchler und Gertrud Sattler. Im Vorstand änderte sich folgendes: Dieter Blumenstein übernimmt das Amt des Luftpistolenwartes von Hellmuth Wingerter, Herta Hohmann löste Karl-Heinz Götze als Beisitzer ab, und mit Marco Rudolph kam ein neuer Jugendwart hinzu.

Für 10jährige Vereinszugehörigkeit erhielten die Verbands-Ehrennadel/blau in Silber: Jochen Brüne, Sabrina Dehnhardt, Christian Ellrich, Markus Hüppe, Gerfried Pichler, Marco Rudolph.

Für 20jährige Vereinszugehörigkeit erhielten die Verbands-Ehrennadel/blau in Gold: Walter Gießler, Jörg Vogt.

Für 25jährige Vereinszugehörigkeit erhielten die Ehrennadel des Deutschen Schützenbundes: Fritz Arthur, Wolfgang Schäfer.

Für 30jährige Vereinszugehörigkeit erhielten die Vereinsnadel mit Urkunde: Gertrud Sattler, Herta Hohmann, Dieter Sonnak.

Für 40jährige Mitgliedschaft erhielt die Vereinsnadel mit Urkunde: Joachim Hilgenberg, Willy Petrat.

Die 1. Vorsitzende bedankte sich bei allen, die für die Belange des Vereins, wann und wie auch immer bereit waren, ihre Freizeit zu opfern.

Aus den Rundenwettkämpfen:

Luftgewehr:

Grundklasse 1

Malsfeld 1 - Pfeiffetal 2

1415:1411 Ringe

Edith Norwig 352, Michael Besser 350, Günter Mathias 365, Holger Besser 348 Ringe.

Grundklasse 5

Malsfeld 2 - Helms./Hesserode 1

1400:1356 Ringe

Thomas Beck 358, Erika Heising 349, Stefanie Sattler 321, Günter Besser 372 Ringe.

Grundklasse 12

Malsfeld 3 - Beuern 2

635:631 Ringe

Manuel Götzmann 148, Jörg Schwarzenau 165, Gertrud Sattler 171, Sabine Brassel 151 Ringe.

Jugend:

Malsfeld 1 - Dagobertshausen 1

984:796 Ringe

Daniela Götzmann 320, Manuel Götzmann 304, Michael Besser 360 Ringe.

Jugend:

Malsfeld 2 - Körle 1

767:848 Ringe

Tino Loebel 270, Christina Stöhr 260, Julia Waskönig 237 Ringe.

Luftpistole:

Kreisklasse:

Malsfeld 1 - Körle 1

1416:1401 Ringe

Karl-Heinrich Richter 358, Hellmuth Wingerter 353, Jochen Brüne 361, Wilfried Besser 344 Ringe.

Grundklasse 3:

Malsfeld 2 - Lande 57 2

1381:1381 Ringe

Holger Besser 367, Dieter Blumenstein 351, Konrad Eberhardt 318, Horst Norwig 345 Ringe.

cjb club beisetal e.V. präsentiert im Bürgerhaus Rengshausen

Ostersonntag '98

Der Vereinsmeier

Beginn: 20.00 Uhr

Einlaß: 19.00 Uhr

Eintritt: Vorverkauf 6,00 DM, Abendkasse: 8,00 DM

Schwank, ca. 60 Min., von Dieter Adam

anschließend Tanz mit „The Diddles“

Es wirken mit: (Personen und ihre Darsteller)

Bühne/Technik

Susi Emsig, Hausfrau: Ursula Rüttiger Horst Bernhardt

Karl Emsig, ihr Ehemann:

Adi Gombert

Albert Bickel

Karin Emsig, ihre Tochter:

Anja Gleißner

Jürgen Bogdahn

Klaus Emsig, ihr Sohn: Björn Wille

Frank Herold

Elsbeth, Schulfreundin von Susi:

Conny Knierim

Stefan Knierim

Herbert Donner, Verlobter von Karin:

Dieter Rüttiger

Bernd Vaupel

Irmgard Wille

Maske: Simone Gombert, Marion Löchner, Ellen Zülch

Souffleuse: Kätja Wille

Regie: Kerstin Bernhardt, Rudi Zülch

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur Monatsversammlung

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereines zu einer Monatsversammlung am

Freitag, dem 17. April 1998, ab 19.30 Uhr

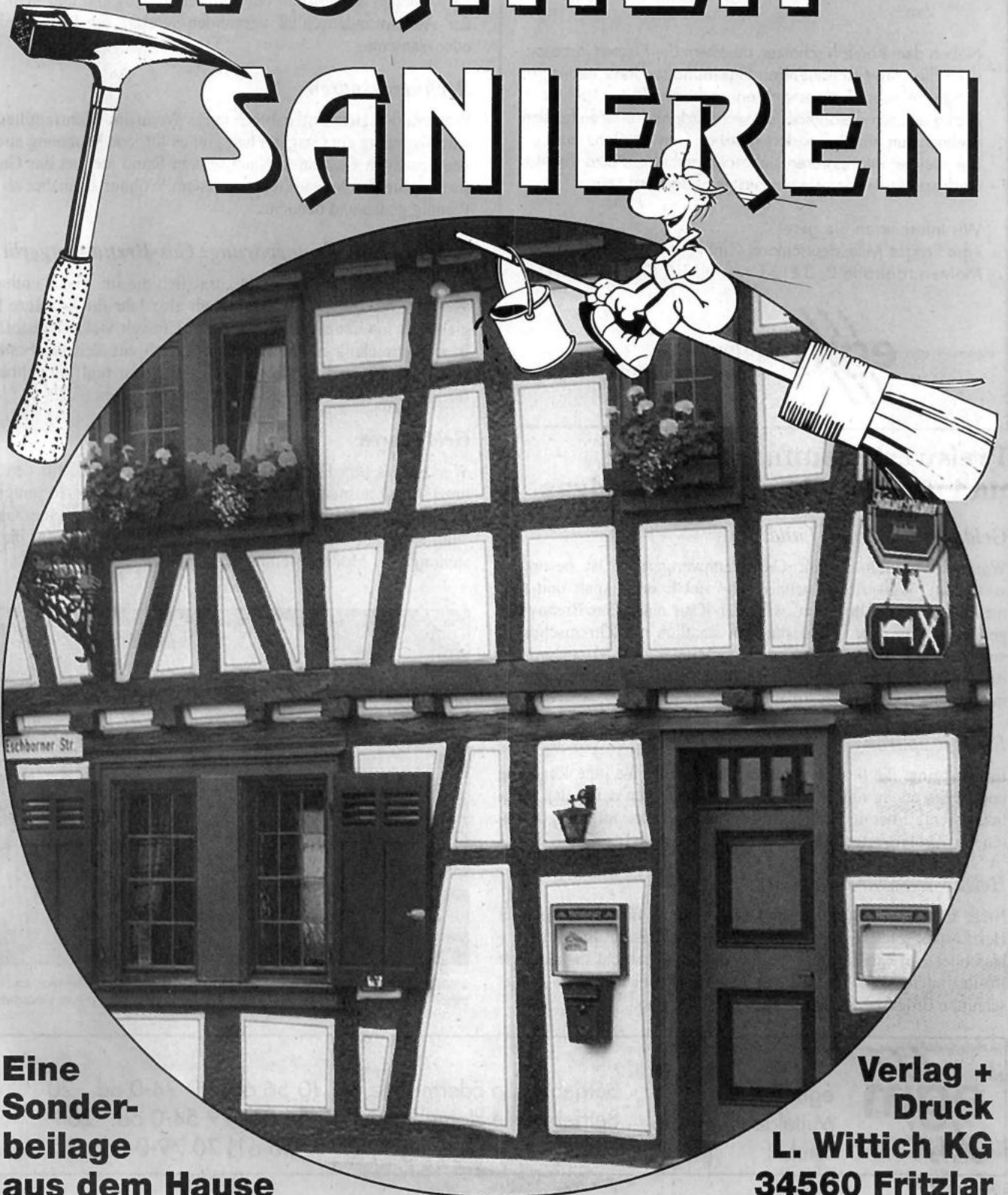
in Homberg/Efze, Gasthaus „Jütte“, recht herzlich ein.

1. Mitteilungen von LHI und DIB
2. Sachstandsermittlung Imker-Kreisverein Fritzlar-Homberg
3. Aktion „Königinnen 1998“
Der Verein gibt einen 50 %igen Zuschuß
4. Imkerfahrt 1998
5. Standschau, Grillfete
6. Bienenkataster Hessen

Schwalm-Eder-Kreis # 15/98

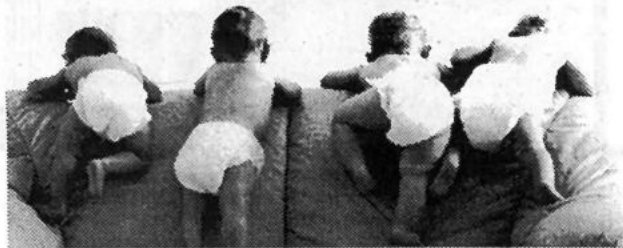


BAUEN WOHNEN SANIEREN



**Eine
Sonder-
beilage
aus dem Hause**

**Verlag +
Druck
L. Wittich KG
34560 Fritzlar**



„Uns ist richtig schön warm...“

Neben dem Komfort schätzen die Eltern der Kleinen insbesondere die umweltschonenden Eigenschaften Ihrer neuen Erdgasheizung. Erdgas verbrennt schadstoffarm. Auch in bezug auf den Treibhauseffekt weist Erdgas von allen fossilen Brennstoffen eine besonders günstige Umweltbilanz auf. Die Kleinen interessieren sich noch nicht für dieses Thema, doch später werden sie uns bestimmt dankbar sein.

Wir informieren Sie gern!
egm Erdgas Mitteldeutschland GmbH
Monteverdistrasse 2, 34131 Kassel, Tel. (05 61) 9 33-02



Erdgas
Mitteldeutschland
GmbH

Preiswert, komfortabel und umweltschonend mit Erdgas

Geld von Bund und Land

Warmwasserbereitung mit Gas-Brennwertgeräten ist besonders vorteilhaft. Weil diese Technik sehr viel Energie spart und sehr niedrige Abgasverluste hat, wird der Kauf eines Gas-Brennwertgerätes in den alten Bundesländern staatlich mit Zinszuschüssen gefördert (Kreditprogramm zur CO₂-Minderung). Voraussetzung ist, daß ein Brennwertgerät im Rahmen einer Modernisierung eine mindestens 10 Jahre alte Anlage ersetzt.

Energie sparen

Erdgas bringt die besten Voraussetzungen für eine gute Regelung und Verbrennung mit. Moderne Gasgeräte sorgen dafür, daß möglichst wenig Energie verbraucht wird. Besonders viel Energie sparen Gas-Brennwertgeräte.

Heizkosten sparen

Nicht Energiekosten allein sind entscheidend für die Höhe Ihrer Heizkosten, sondern der Gesamtaufwand (= Anschaffungskosten + laufender Aufwand). Diese Gesamtkosten untersucht das neutrale Ifo-Institut in München Jahr für Jahr für Neubauten. Und immer schnitten Erdgasheizungen besonders günstig ab.

Kellerraum sparen

Dachheizzentrale, wandhängende Geräte oder kompakte Lösungen für Heizung und Warmwasserbereitung - für die Erdgasheizung brauchen Sie keinen Keller. Sie kann fast überall im Haus installiert werden. Eine Teilunterkellerung senkt Baukosten, ein freier Keller läßt sich vielfältig und besser nutzen.

Zeit sparen

Wenn Sie Erdgas einmal bestellt haben, kommt es über den geeichten Zähler einfach ins Haus. Vergessen Sie Bestell- und Liefertermine. Und nutzen Sie wie bei Wasser und Strom die Bequemlichkeit einer regelmäßigen Abschlagszahlung.

Schornsteinkosten sparen

Luft-Abgas-Leitung bei der Dachheizzentrale, Abgasleitung im vorhandenen Schornstein oder an der Außenwand und manchmal der Außenwandanschluß vermeiden Kosten für Schornsteinbau oder -sanierung.

Rechnerei sparen

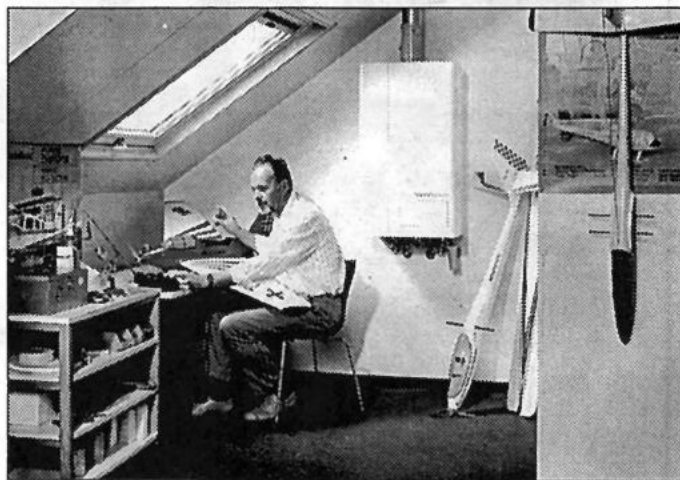
Problemlose Heizkostenabrechnung: Wenn im Mehrfamilienhaus jede Wohnung ein Gasgerät hat, gibt es für jede Wohnung auch einen geeichten Gaszähler. Nach seinem Stand rechnet das Gasversorgungsunternehmen direkt mit jedem Wohnungsinhaber ab - auf Pfennig genau und bequem.

Höchste Energieeinsparung: Gas-Brennwertgerät

Ein Gas-Brennwertgerät nutzt zusätzlich die im Abgas enthaltene Wärme. Das spart viel Energie, hält also Jahr für Jahr Ihre Energiekosten in Grenzen und erspart der Umwelt viel Schadstoff. Die Brennwerttechnik ist im Haushaltsbereich zur Zeit die beste Lösung, wenn man Energie möglichst sparsam und umweltbewußt für Heizung und Warmwasserbereitung einsetzen will.

Geld sparen

Wer Erdgas fürs Heizen, Warmwasserbereiten und für den Herd nutzt, erhält normalerweise den sogenannten Vollversorgungstarif. Der ist unterm Strich so günstig, daß sich ein Einbau einer Gasheizung und Warmwasserbereitung lohnt. Dies gilt auch für die Umstellung oder Modernisierung einer Altanlage.



Moderne Gas-Wandgeräte sind platzsparend. Sie können problemlos im Dachgeschoss installiert werden; ein separater Heizraum ist unnötig. (Foto: Viessmann/GP)



egm Erdgas
Mitteldeutschland
GmbH

Betriebsstelle Edermünde, Tel. (0 56 65) 99 94-0 od. -20
Betriebsstelle Homberg, Tel. (0 56 81) 99 54-0 od. -20
Betriebsstelle Melsungen, Tel. (0 56 61) 70 79-0 od. -20



SEK # 15/98

Bauen

**Modernisieren
Wohnen**



Wir bauen Ihnen fachgerecht Ihre Elektro-, Gas- oder Ölheizung ein

RG RICHARD GUTBIER Sanitär - Heizung - Elektro
 Bahnhofstr. 36 • Bad Emstal-Sand • Tel. 0 56 24 / 92 50 26 • Fax 80 20

Alles rund ums Dach

- Neueindeckung
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Schieferarbeiten
- Dachrinnen- und Dachspenglerarbeiten
- Reparaturen

führt für Sie fachgerecht aus
 Dachdeckermeister



Rolf Morczinek

34630 Gil.-Schönau • Zum Gilsatal 7
 Tel./Fax 0 66 96 / 73 51 • Funktelefon 01 72 / 5 61 08 19

Fußbodensanierung: Zehn Schritte zum Erfolg

(kb) Heimwerker, die ihren Fußboden sanieren wollen, um sich vor unnötigen Wärmeverlusten und Belästigungen durch knarrende Dielen und polternde Stiefel zu schützen, benötigen hierfür nur wenige Werkzeuge und etwas Geschick. So läßt sich ein alter Fußboden mit Dämmstoffschüttungen in kurzer Zeit sanieren.

1 Zunächst muß der Untergrund vorbereitet werden: lose und quietschende Dielen werden nachgeschraubt, knarrende Nut-Feder-Verbindungen einfach durchgesägt.

2 Mit Hilfe einer Schlauchwaage wird die Höhendifferenz ermittelt und die Schütthöhe an der Wand markiert.

3 Jetzt werden die Abziehlehren ausgerichtet und die Zwischenräume mit einer Perlite-Dämmstoffschüttung wie Nivoperl aufgefüllt.

4 Mit Lehren die Schüttung planieren abziehen.

5 Danach können beispielsweise Fasoperl-Platten als Abdeckung verlegt werden.

6 Bei Schütthöhen bis 6 cm wird die Schüttung einfach

durch ganzflächiges Begehen der Abdeckplatten verdichtet. Über 6 cm muß sie mit einem Handstampfer oder einem elektrischen Flächenrüttler mechanisch verdichtet werden. Die Abdeckplatten sind dabei mit Spanplattenstreifen zu schützen

7 Jetzt können Trockenestrich-Elemente wie PerlconTE verlegt werden.

8 Die Trockenestrich-Elemente werden verklebt und durch Verschraubung fixiert.

9 Die Fugen zwischen den Elementen müssen noch verspachtelt werden.

10 Zum Schluß kann ein beliebiger Bodenbelag vom Parkett über Fliesen bis zum Teppich verlegt werden.

Weitere Informationen zur Fußboden-Sanierung kostenfrei bei: Perlite, Postfach 10 30 64, 44030 Dortmund.



(kb). So einfach wie es aussieht, ist es auch: Die wirkungsvolle Fußbodensanierung mit einer Perlite-Dämmstoffschüttung läßt sich auch vom Heimwerker ohne Probleme realisieren.
 Foto: Perlite

HARTMANN

Klinkerfassaden aus gebranntem Ton

- Bewährt • rationell • sicher
- Vorgefertigte Platten- und Eck-Elemente für Schnell-Montage.
- Extrem hohe Wärmedämmwerte. Ideal für Altbauten.

Achtung, Bauherren, aufgepaßt:

Wir verklindern Ihr Haus, als Musterhaus, zu besonders günstigen Konditionen!

Vertrieb und Montage durch Meisterbetrieb:

Hartmann Dacheindeckungen GmbH

Bergstraße 21 • 34266 Niestetal-Sandershausen • Tel. (05 61) 9 52 27 18

FINGERHAUS

Machen Sie den ersten Schritt zu Ihrem eigenen Haus

Denn FingerHaus, der Spezialist für Fertighäuser macht es Ihnen jetzt besonders leicht.

Haus Festival



Mit den Tiefenpreisen ist jetzt der Schritt zum eigenen Haus gar nicht mehr so groß. Treten Sie doch einfach etwas näher und informieren Sie sich in unserem Vertriebsbüro in Kaufungen, Hessenring 8 bei unseren Fachberatern Herr Wenzel und Herr Kraß.

Haus Junior



Haus Prestige



Haus Premiere



Oder rufen Sie einfach an unter: Tel. 05605/925080.

Sie werden sehen, der Schritt lohnt sich!

FINGERHAUS ... ein Qualitätsbegriff

FingerHaus GmbH, 35066 Frankenberg/Eder, Austraße 45, Telefon: 06451/5040

SEK # 15/98

Bauen

Modernisieren

Wohnen




WERNER BANZE WÄRMETECHNIK

Heizung ▲ Bad ▲ Öl ▲ Gas ▲ Solar ▲ Regenwassertanks

ANGEBOT: GFK-Regenwassertanks
z. B.: 2.000 l nur DM 585,-

WERNER BANZE WÄRMETECHNIK

Qualität mit ISO 9001 vom Meister • Am Posthof 7 • 34281 Gudensberg • Telefon: (0 56 03) 30 03 • Fax: (0 56 03) 57 39

Überschwemmung?

(spp/VDS) Beim Duschen ohne irgendeine Form von „Spritzschutz“ kann kaum Freude aufkommen: Jeder Strahl aus der Handbrause, der zufällig in die falsche Richtung geht, setzt gleich das Bad unter Wasser. Auch Duschvorhänge verhindern dies nur bedingt, da sie

nicht ganz mit der Wand abschließen. Nach Einschätzung der VDS (Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft) ist der einzig wirkungsvolle Schutz gegen die „Badüberschwemmung“ beim Duschen in der Wanne eine Duschabtrennung in Form einer einfachen Faltschleuse. Solche Abtrennungen schließen wasserdicht mit der Wand sowie dem vorderen Wannrand ab, haben Breiten zwischen 120 und 140 cm und eine Standardhöhe von 140 cm. Sie bestehen aus 3-6 Elementen aus Kunst- oder Echtglas, die ausgeklappt eine Trennwand ergeben. Meist tragen solche Produkte auch das TÜV/GS-Zeichen und für die Montage braucht ein Sanitärinstallateur kaum länger als eine Stunde.



Foto: Hansa/VDS

Immer wieder gut:

DER BADMANN FÜR SANITÄR UND FLIESEN.



Not im Bad? Kein Problem! Bad, Sanitär und Fliesen. Schöne, günstige, rettende Ideen. Wir haben Ihr neues Bad, Mann!

Sonntags Schautag von 14 bis 17 Uhr, keine Beratung, kein Verkauf.

GELDMACHER
BAUSTOFFE · BAUKERAMIK

KAUFUNGEN-PAPIERFABRIK Industriest. 1 BAB-Ausfahrt KS-Ost Kaufungen
Telefon (05605) 2066/7 Telefax (05605) 7302

Kunststoff-Fenster

... natürlich serienmäßig mit einbruchhemmenden Beschlägen, wahlweise auch mit Wärme-, Sonnen- oder Schallschutzverglasung. So bleiben die unangenehmen Dinge des Lebens einfach draußen!

Außerdem haben wir für Sie:

- Kunststoff-Haustüren
- Rolläden
- Rolladenkästen
- Markisen
- Jalousetten
- Wintergärten

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9002
Zertifikat Nr. 16618

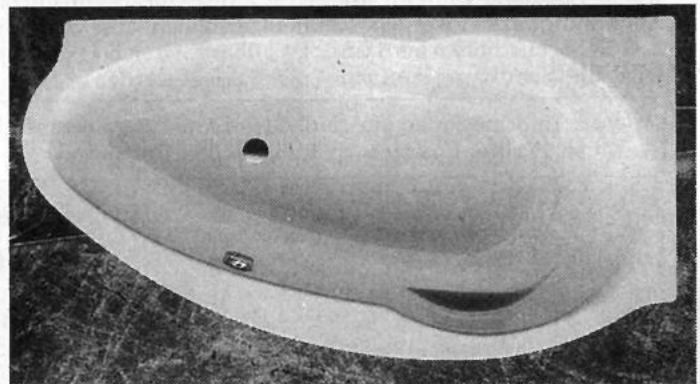
Gütezeichen RAL GÜTEZEICHEN FÜR KUNSTSTOFF-FENSTER Kunststofffenster



Fertigung • Vertrieb • Musterausstellung • eigene Monteure
36251 Bad Hersfeld, Heinrich-Börner-Str. 31, Tel.: 0 66 21/1 75 - 137
Ihr Ansprechpartner: Jürgen Fohr
Langes Wasser 18, 36272 Niederaula, Tel. 0 66 25 / 3 41 37

Zeitungsleser wissen mehr

Starkes Badevergnügen



(spp/VDS) In Deutschland hergestellte Stahl/Email-Wannen sind technisch interessante Produkte, die sich durch einen Kompromiß aus Stabilität und Funktionalität auszeichnen. Bei einer Materialstärke von nur 3,5 mm (Stahlblech und Emailschiicht zusammen) sind sie so stabil, daß verschiedene Markenhersteller bis zu 30 Jahre Garantie darauf geben. Bei den anderenorts angebotenen Wannen mit wesentlich geringeren Materialstärken können Form- und Stabilitätsprobleme auftreten. Hochwertige Emailoberflächen sind so hart wie sonst nur einige Edelsteine, etwa Amethyst oder Zirkon, und damit nahezu unverwundlich. Solche Qualitätsprodukte gibt es heute, dank verbesserter Preß- und Formtechniken, in einer Vielzahl von Formvarianten, die zusätzlich in fast jeder gewünschten Farbe geliefert werden können.

Foto: Kaldewei

SEK # 15/98

Bauen



Modernisieren

Wohnen



Umweltfreundliche und fachgerechte
Entsorgung bzw. Wiederverwertung
 eines Speicherofens schon ab 100,- DM

S G SIGRID GUTBIER Recycling-Betriebe

Bahnhofstr. 36 · Bad Emstal-Sand · Tel. 0 56 24/92 50 26 od. 27

Conrad Orth & Sohn • Felsberg
 Inh. Peter Orth • Obergasse 1

Über **100** Jahre

Bauklempnerei • Dachrinnen
 Installationen • Gas

☎ (0 56 62) 20 82 • Fax 64 40



Die Baumaschinenvermietung in Ihrer Nähe

MMS Miet-Maschinen-Service
 Mario Ludolph
 05682 / 30 48
 Waldstraße 20
 34582 Borken-Singlis

Wir vermieten:
 Minibagger b. 3,5 t, Radlader,
 Hubbühnen, Aggregate,
 Kompressoren, Pumpen,
 Rüttelplatten, Hiltis, Stützen,
 Bau- und Dachaufzüge,
 Sandstrahlgeräte u.v.m.

Edermünde ☎ 05665 / 95018 (Fahrtber. ab Grifte)

KIMM

Sand und Kies
 Spielsand, Mauer- und Putzsand,
 Zierkies, Beton-Kies (dosiert)

Transportbeton
 in allen Betongüteklassen; Betonpumpen

Verwaltung: 34123 Kassel
 Stegerwaldstr. 26-28
 ☎ (05 61) 95 19 - 0
 Telefax (05 61) 95 19 - 100

Werke: 34590 Wabern-Uttershausen
 ☎ 0 56 83 / 5 08 - 0
 Telefax 0 56 83 / 5 08 - 200



Willkommen



Foto: Stein+Design

(acw). Ein einladend gestalteter Hauszugang heißt nicht nur jeden Besucher auf ganz besondere Art willkommen, sondern entwickelt auch bei den Bewohnern ein unverwechselbares „Zu-Hause-Gefühl“. Geschmackvoll, mit ungewöhnlichen Musterkombinationen angelegt, trägt der Zugang entscheidend zum positiven Gesamteindruck des Hauses bei und läßt dabei Platz für die ganz individuelle Note der Besitzer. Eine besonders „tragende“ Rolle spielen Stufenelemente und Stelen, die mit ihrer eleganten Optik eine ausdrucksstarke Gestaltung der häuslichen Umgebung erlauben.

Energiequelle Sonnenlicht



(spp) Keine Energiequelle ist so umweltfreundlich und unerschöpflich wie die Sonne. Sie ist kostenlos verfügbar, emissionsfrei und schont Ressourcen. Das Solarstrom-System PV 700 des Dachspezialisten Braas beispielsweise ist leicht zu montieren, extrem widerstands- und ausbaufähig und fügt sich harmonisch in die Dachhaut ein. Der optimale Platz für die Solarmodule ist ein Dach mit 20 bis 50 Grad Neigung, das nicht überschattet wird. Die Installation kann ein Dachdecker oder Elektriker vornehmen. Gängigste Anlagen bei Ein- und Zweifamilienhäusern sind Systeme mit 40 oder 60 Modulen. Das entspricht einer Belegung von 16 bzw. 24 Quadratmetern Dachfläche, mit der der durchschnittliche Strombedarf eines Vier-Personen-Haushaltes zur Hälfte gedeckt ist.

Informationen zum Braas Solarstrom-System bitte anfordern bei: Braas Dachsysteme GmbH, Abtlg. Öffentlichkeitsarbeit, Frankfurter Landstraße 2-4, 61440 Oberursel. Foto: Braas



Ostermontag
14.00 - 17.00 Uhr geöffnet

- Gemälde • Aquarelle • Collagen • Kunstdrucke •
- Fachgerechte Einrahmung in eigener Werkstatt •

WOHLKOPF
 KUNST &
 RAHMEN

Lindenstr. 26 • 34537 Bad Wildungen
 Telefon 0 56 21 / 7 23 27, Fax 0 56 21 / 96 00 73

SEK # 15/98

Bauen



**Modernisieren
Wohnen**



Foto: Dörken

Antike Glättetechnik

...modern interpretiert: Mit den hochwertigen Spachtelmaterialien des ArtLine-Stucco-Programms für den Profianwender lassen sich geometrisch interessante Strukturen in unzähligen Farbvarianten auf die Wand bringen. Besonders edel: Effektpigmente in Gold und Silber setzen strahlende Akzente. Ein spezielles Wachs sorgt anschließend für Schutz und zusätzlichen Glanz. (wnp).

Jede Wand ein Kunstwerk

(wnp). Mit dem Trend zur individuellen Wandgestaltung rücken traditionelle Handwerkstechniken wieder stärker ins Blickfeld. Zu Recht, denn elegant marmorierte, farblich dezent changierende oder kontrastreich strukturierte Oberflächen schaffen eine besondere Atmosphäre und verleihen jedem Raum ein einzigartiges Ambiente.

Um den gewünschten Effekt zu erzielen, sollte mit der Ausführung in jedem Fall der Fachmann beauftragt werden. Er kennt nicht nur die unterschiedlichen Verfahren, sondern kann dabei auch auf hochwertige Materialien zurückgreifen: Per Hand oder Farbcomputer lassen sich beispielsweise die Spachtelmassen des ArtLine-Stucco-Systems verschiedenfarbig abtönen. Wird das Material dann in mehreren Schichten aufgetragen und abgezogen, so entstehen changierende Oberflächen, die je nach Farbkombination ruhig und zurückhaltend oder auffallend kontrastreich wirken. Auch edle Marmor-Effekte lassen sich mit denselben Spachtelmassen erzielen, wenn diese gleichzeitig nebeneinander aufgelegt und in Wellenlinien aufgetragen werden.

Einen breiten gestalterischen Spielraum eröffnet dem Profi auch die ArtLine-Floc-Edition: Mehrfarbige Kunstharzflocken werden mit der Sprühpistole auf die noch nasse Basisfarbe aufgetragen und anschließend mit einem transparenten Acryllack versiegelt. Auf diese Weise entstehen nicht nur optisch abwechslungsreiche, sondern auch äußerst strapazierfähige Oberflächen, deren individuelle Gestaltung sich perfekt auf den jeweiligen Raum abstimmen lässt: 20 verschiedene Farbkombinationen, zum Teil mit Glitzereffekt, und der Floc-Cocktail in fünf verschiedenen Grundmischungen stehen zur Auswahl. Ein zusätzlicher Pluspunkt: Sämtliche Bestandteile sind frei von Lösemitteln und den damit verbundenen schädlichen Emissionen.

(wnp). Damit Stuckelemente auch nach dem Überstreichen noch Profil zeigen, empfiehlt sich die Verwendung eines hochwertigen Dünnschichters wie Luciter®Inside, der selbst beim Rollen kaum eigene Struktur ausbildet. Die lösemittelfreie Innenwandfarbe für den Profianwender zeichnet sich durch hohe Deckkraft aus: Ein Anstrich ge-



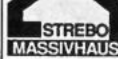
nügt, um strukturierte Untergründe wieder in ihrer ganzen Pracht erstrahlen zu lassen. Foto: Dörken

Günstig und gut :

schlüsselfertiges Massivhaus, 131 m²
5 1/2 Zimmer, Küche, Bad/WC, Abstellraum,
inkl. Maler-, Tapezierarbeiten u. Bodenbeläge
für 1.980,- DM pro / m².



Festpreis : 259.380,- DM



STREBO Massivhaus
Baugesellschaft mbH

Steinbreite 48 • 34277 Fuldabrück-Bergshausen
Tel. 0561 / 58 30 21 • Fax 0561 / 58 29 92

SOMBRA 2000
Markisen-
und Beschattungssysteme
Kassel-Waldau • Waitzstr. 3 ☎ 05 61 / 5 79 92 - 29 • Fax 5 79 92 - 31

Saisonstart!

Da wir ausschließlich nur Spitzenprodukte führen, geben wir auf unsere Markisengestelle **10 Jahre Garantie!**

ANSTRICH
FASSADEN
TAPEZIEREN
LACKIEREN
BODENBELÄGE

Malermeister G. Schmidt
Ihr Maler meister'ts

SCHRIFT- UND
WERBEGESTALTUNG
COMPUTERDESIGN
FOLIENSCHRIFT
SCHILDER

34560 Fritzlar ☎ 05622 / 38 28 Fax 91 00 42

Pflanzen zum Verlieben!
...für das perfekte Pflanzen in Ihrem Garten

Sortenvielfalt und Super-Preise für einen schönen Garten!

Wir helfen gerne bei der Planung.

Verkauf jetzt täglich nach Vereinbarung.

• Tel. (0 56 02) 55 29, Fax 30 06 •

Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Straße

Batzweg rechts bis

Baumschule Ingrid Meyer

MÖLLER

Kunststoff-
Fenster

individuelle
Herstellung
nach Maß!

HAUSTÜREN
Wintergärten

Erich Möller GmbH

34582 Borken-Kleinenglis

Sellenweg 14

☎ 0 56 82 / 23 62

Bauen



**Modernisieren
Wohnen**



Energiekosten senken!

(koob). Altbauten werden den heutigen Anforderungen an den Wärmeschutz oft nicht mehr gerecht. Sie verbrauchen zuviel Heizöl und belasten die Umwelt mit übermäßig hohem Schadstoffausstoß. Erst eine wirksame Wärmedämmung schont die Umwelt und damit auch den eigenen Geldbeutel.

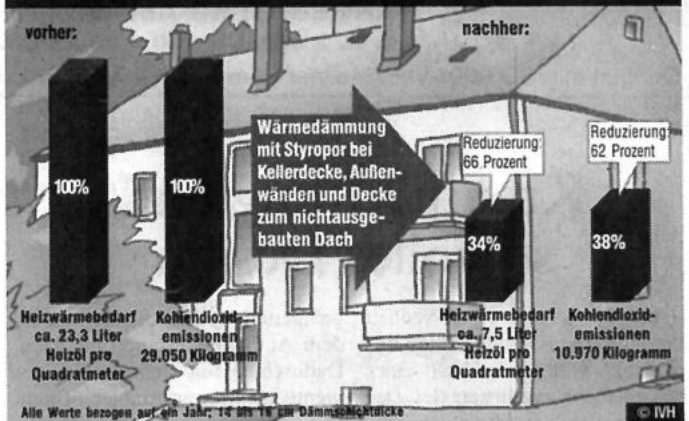
Am Beispiel eines durchschnittlichen, freistehenden Einfamilienhauses mit 110 m² Wohnfläche hat der Industrieverband Hartschaum e.V. (IVH) dargestellt, welche Einsparungen möglich sind. Es wird nachgewiesen, daß die konsequente Wärmedämmung mit Styropor eine Energieeinsparung von bis zu 60 Prozent möglich macht. Gleichzeitig kann der Schadstoffausstoß um circa 7.100 Kilogramm Kohlendioxid (57 %) gesenkt werden. Die Kosten für diese umfassende Dämmmaßnahme beliefen sich auf lediglich 12.215 Mark.

Im Verlauf von 50 Jahren – der Hälfte der durchschnittli-

chen Lebensdauer eines Gebäudes – kann der Besitzer dieses Eigenheims bis zu 67.650 Liter Heizöl einsparen.

Verbesserungen des Wärmeschutzes an Altbauten werden vom Staat finanziell gefördert. In einer neuen Broschüre des IVH sind die Förderprogramme nachzulesen. Auch die Anwendungsbereiche für Styropor werden erläutert und es wird gezeigt, wie sich ein sinnvoller Wärmeschutz auch vom Do-it-yourselfer planen und durchführen läßt. Die Informationsschrift ist kostenfrei erhältlich beim Industrieverband Hartschaum e.V. (IVH), Postfach 10 30 06 in 69020 Heidelberg.

Wärmedämmung im Altbau rechnet sich Beispiel Dreifamilienhaus



(koob). Gründliche Altbautanierung garantiert eine sichere Wertsteigerung der Immobilie und schont gleichzeitig die Umwelt. Wer rechtzeitig an nachträgliche Wärmedämmung denkt, kann Heizkosten und Schadstoffemissionen erheblich senken. Am Beispiel eines Dreifamilienhauses ist deutlich zu erkennen, was eine zusätzliche Wärmedämmung mit FCKW-freiem Styropor bewirkt und welche Maßnahmen dazu ergriffen werden müssen.

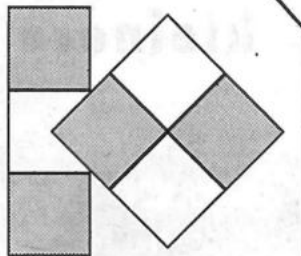
GÜNTER KLEINSCHMIDT GmbH

Fliesen-Spezialgeschäft
Fliesen-Groß- und Einzelhandel
Eigene Verlegeabteilung

Grünstraße 15
34266 Niestetal-Sandershausen

Telefon: (05 61) 5 20 95-0
Telefax: (05 61) 5 20 95-30

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 8 bis 13 Uhr



- Balkongeländer.....aus Alu, Kunststoff, Holz, Acryl, Glas
- Anbau-Balkone.....aus Holz
- Zäune und Tore.....ständige Ausstellung.....aus Alu, Kunststoff, Holz
- Sicht- u. Windschutz.....aus Alu, Kunststoff, Holz, Acryl, Glas

Alu-Haustüren • Fenster • Überdachungen • Wintergärten • Markisen

Geländermarkt + Bauelemente BLOME

Hannoversche Straße 55
34266 Niestetal-Sandershausen • Telefon 05 61 / 52 75 99

Ekefors
DAS INDIVIDUELLE SCHWEDENHAUS
Einladung! **Besichtigen**
Sie unser original schwedisches Niedrig-Energie-Haus



SKÅNSKA
Öffnungszeiten: Täglich von 9.00 - 18.00 Uhr
Do. 15.00 - 20.00 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Dieter Lipp, Schornsteinfegermeister • Seltener Straße 38
Gewerbegebiet, 34225 Baunatal Großensitte, • 05601 / 96500

WERBUNG
In den »kleinen« Zeitungen
bringt großen **ERFOLG**

miniBagno
BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM
**DIE KLEINSTEN
BÄDER SIND
DIE SCHÖNSTEN**

BADSTUDIO KIRCHHOFF
Königstor 35 • 34117 Kassel
Spezialist für kleine Bäder
Eingang Hermannstr. 5
Tel. 05 61/ 1 24 53 • Fax 1 24 73
Besuchen Sie unsere
Ausstellung
Mo. - Sa. 10 - 13 Uhr
Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr
Zeichnen Sie Ihren Grundriß - wir planen Ihr kleines Bad ganz groß!

BAUSTOFFMARKT SÜSSE
Ein Unternehmen der Baustoffmarkt Gruppe
Der Qualität zuliebe...
...Ihr starker Partner für
• Neubau
• Umbau
• Ausbau
• Tiefbau
Die kompletten Fliesen- & Elemente-Ausstellungen in Ihrer Nähe!
34599 Neental Hauptstraße 2 Tel. 0564/93 706 00-0
34582 Borken Arnsbacher Str. 2 Tel. 05682 / 2081

SEK # 15/98

Bauen



**Modernisieren
Wohnen**



**WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK**

Heizung ▲ Bad ▲ Öl ▲ Gas ▲ Solar ▲ Regenwassertanks
ANGEBOT: KG-Abflußrohre für Ihre Hausentwässerung
z. B. 2 mtr.-DN 100 = 10,25 DM Preisliste kostenlos

**WERNER BANZE
WÄRMETECHNIK**

Qualität mit ISO 9001 vom Meister • Am Posthof 7 • 34281 Gudensberg • Telefon: (0 56 03) 30 03 • Fax: (0 56 03) 57 39

Kreativlösung und stilvolles Design

(spp) Wer jetzt an einen Neubau oder eine Renovierung seines Bades denkt, sollte beim Kauf einer Dusche nicht zugunsten des Designs auf Qualität verzichten oder umgekehrt. Beides perfekt vereint hat die Koralle-Sanitärprodukte GmbH in ihrem neuen Modell der VarioPlus Eckdusche. Durch ihr stilvolles Design und ihre ausgefeilte Technik steigert sie den Wohnkomfort im Bad.

Die Optik verblüfft völlig, denn das obere Querprofil scheint leicht über der Duschatrennung zu schweben. Es hat keinen direkten Kontakt mit den senkrechten Profilen und wird allein vom Glas getragen. Das raffinierte Design der Eckdusche sprengt so die starren Formen und vermittelt ein Gefühl von Leichtigkeit.

Die technische Ausstattung ist ein weiteres Plus der zweiteiligen Duschatrennung. Die Laufwagen der Türen bewegen sich völlig leicht und leise auf zwei kugel-

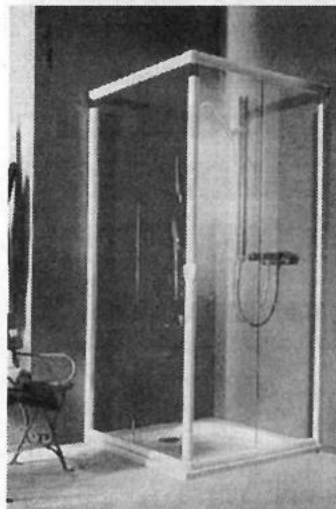
gelagerten Rollen, die sich an jedem Aufhängungspunkt befinden. Dadurch lassen sich die Türellemente noch komfortabler öffnen. Der großzügig geschnittene Innenraum erschließt sich durch den diagonalen Einstieg.

Auch die Pflege dieser Eckdusche ist kein Problem. Sie ist besonders reinigungsfreundlich, da die glatten Oberflächen Kalk- und Schmutzablagerungen verhindern. Die Schiebeelemente lassen sich unten entriegeln und nach innen schwenken. So kann auch der Bereich zwischen den Schiebe- und Festelementen problemlos gereinigt werden.

Technische Details, wie zum Beispiel die Breitenverstellung und der Wandschrägenausgleich, ermöglichen eine paßgenaue Montage. Die Profile sind in allen gängigen Sanitärfarben – ohne Aufpreis – erhältlich. Die Echtglasscheiben können transparent, getönt, strukturiert oder mit Spiegelglaseffekt gewählt werden.

„Mein Bad“, der Badplaner von Koralle, bietet die Möglichkeit, die vielfältigen Einbauvarianten speziell für die individuellen Raumverhältnisse durchzuspielen. Auf einem dreidimensionalen Grundriß können verschiedene vorgestanzte Sanitärprodukte, die in der Größe variieren, plziert und nach Belieben verschoben werden. Durch dieses anschauliche „Spiel“ der Möglichkeiten kann jeder das eigene Bad nach seinen Ideen bequem zu Hause entwerfen. Ergänzt durch technische Hintergrund-Informationen und praktische Gestaltungstips für Licht, Farben etc. ist die Broschüre ein wertvolles Planungsinstrument.

Der Badplaner ebenso wie die raffinierte Eckdusche und auch alle anderen Koralle-Modelle sind über den Sanitärfachhandel zu beziehen. Der Badplaner kann auch direkt bei der Koralle-Sanitärprodukte GmbH, Postfach 1763, 32591 Vlotho bestellt werden.



(spp) Stilvolles Design, ausgefeilte Technik und hoher Reinigungskomfort sind die Qualitätsmerkmale der raffinierten VarioPlus Eckdusche, die sich durch ein ausgewogenes Preis-/Leistungsverhältnis auszeichnet.

Foto: Koralle/AG

WELLHÖFER

IHR FACHGESCHÄFT FÜR PARKETT UND BODENBELÄGE
Beratung • Planung • Verlegung • Verkauf
Unsere Außendienstmitarbeiter informieren Sie auch gern vor Ort.

**Renovierung
vorhandener Dielen
und Parkettböden**
incl. Schleifen
und Oberflächenbehandlung

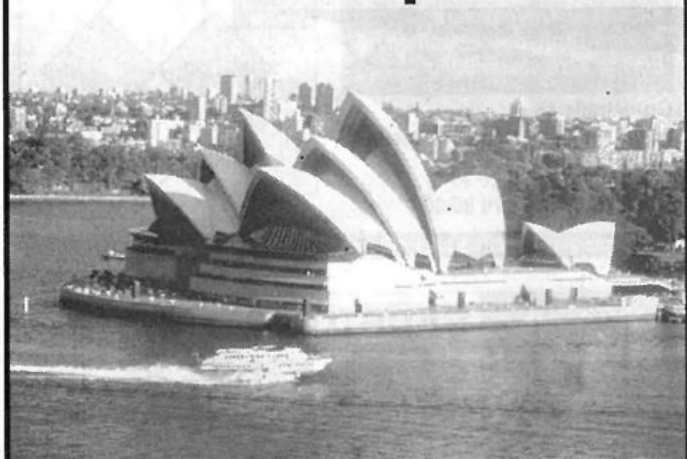


Große Parkett-, Kork- u. Bodenbelagsausstellung
Waltzstr. 2b • 34123 Kassel-Waldau
Telefon (05 61) 5 40 61 • Telefax (05 61) 5 91 00
im alten Ortsteil Waldau

**PARKETT
TEPPICHBÖDEN
KORK
LINOLEUM
PVC**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

Wir realisieren auch kleinere Objekte ...



**WERNER
WINTERGÄRTEN**

- Fenster
- Wintergärten
- Fassaden
- Türen
- Überdachungen
- Systemtreppen

Kirchstraße 9
34308 Bad Emstal

Tel. 05624/9253-39
Fax 05624/9253-49

An-/Verkauf

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge. Tel. 0 56 62 / 54 49

Fachgerechte Aufarbeitung Ihrer antiken Möbel seit 25 J. Jürgen Berg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. ☎ 05626 / 524

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. ☎ 05662 / 28 26

Sammler su. Orden, Urkunden, Uniformen von 1800 - 1945. Tel. 0 55 41 / 31 42

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stlger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05683/7024 od.05665/30444

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe lfd. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Kompl. Wollbett, Oberbett, Unterbett, Kopfkissen, orig. verpackt, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. Tel. 0 56 62 / 47 28

Buchenbrennholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65 DM/cbm. Tel. 05 51 / 9 64 74

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zwillings-Kinderwagen Peg Perego, mit Sportwagenaufsatz, Fußsack, neuwertig zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 49 42

Sammler kauft alte Post-/Ansichtskarten, 1875 - 1945. Zahle gut. Tel. 0 56 61 / 69 07

Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, Ostring 32
☎ 0561/583287 • vor Möbel-Koch

Suche v. Dennerle Digital pH-Controller 588, CO2-Nachtabschaltung. Tel. 0 56 22 / 24 38 ab 18.00 Uhr.

An-/Verkauf



**Ostermontag
14.00-17.00 Uhr
geöffnet**



Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax: 96 00 73

Suche die Original-CD »BRAVO-Hits 1«. Erschienen 1992, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 58 06

Buchen-Kaminholz Tel. 0 56 85 / 17 40

Märklin H0 Modelleisenbahn, Sammlungen, Loks, Wagen, Zubehör gesucht. Tel. 0 56 22 / 49 04

Aus zweiter Hand
Marions Brautmoden
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 5101702
Sonnstraße 33
34253 Lohfelden
Di - Fr 13:00 - 19:00 • Sa 9:00 - 13:00 Uhr
u. a. Versandshop

Bücher kauft und holt ab
05 61 / 71 03 78 täglich 10 - 13 Uhr

Märklin H0 an Privat zu verkaufen, Preis VB. Tel. 05 61 / 49 57 08

V. Pr. 2 St. F. Wasserfilter, Brauckmann F 76 1 1/2 Zoll à 220 DM. Kalkwandler v. 1/4 - 1 1/2 Zoll, neu à 250,- DM. Tel. 0 56 24 / 27 30

Gr. Handziehwagen v. Puky, 150,- DM, 1 Ki.-Autositz Römer King, 120,- DM. Tel. 0 56 26 / 13 86

Verk. Gartenpavillon, grün - weiß, neu: 400,- DM, VB 200,- DM. 18.00 Uhr Tel. 0 56 01 / 29 93
Flohmarktkiste 5 x je 20,- DM

Couchgarn. 1 J. alt, 3/2/1 + Kiefern timer mass. m. pass. Nachttisch, preisw. abzug. Tel. 0 56 81 / 17 37 ab 19 Uhr

Windmühlen zu verkaufen, 1,50 m hoch. Tel. 0 56 03 / 52 13

Verk. Wohnz.-Schrank, Buche schwarz, Badspiegelschrank, Badschrank Esche weiß u. runden Tisch, schwarz mit 5 Chromstühlen. Tel. 0 56 01 / 8 79 33 ab 19 Uhr

An-/Verkauf

Neuwert. Kommoden + Regale + Eßtisch + Stühle + Flurgard. zu verk. Tel. 05 61 / 82 57 02

Eiche hell, Schiebetür, 198,5 x 73,5 re, fr. Bett 220 x 140, C.-Tisch, Skier + Schuhe. Tel. 0 56 01 / 8 68 55 o. 9 90 26 (Tel. + Fax)

Brautkleid, Gr. 38, Tüll, Hut, Corsage, VB 1300,- DM. Tel. 0 56 21 / 9 11 27

Spülmasch., 45 m. Keramikspüle 450,- DM, E-Herd, 300,- DM, 1 J. Tel. 05 61 / 8 20 96 67

Warmwasserspeicher für Zentralh. ELC Glöckner, 115 l, neu, NP 1.000,- 500,- DM. Tel. 0 56 02 / 77 61

Kohlebeistellherd (40 cm breit) und Kohleofen gesucht. Tel. 0 56 65 / 33 12

Bad, gut erh., Dusche, WC, Waschbecken, 190,- DM. Tel. 0 56 62 / 28 32

Stellenmarkt

Biete stundenw.Betreuung, Hilfsbed., auch Erledigung v. Eink. Tel. 0 56 06 / 36 22

Putzstelle i. FZ ges., o.Termin nur auf Abspr. Tel. 0 56 22 / 48 60

Zweiteinkommen mit außergewöhnlicher Verdienstmöglichkeit. Tel. 0 56 65 / 96 13 45

Suche eine Hilfe in Morschen zum Schreiben und zum Lesen. Tel. 0 56 64 / 64 10

Hilfe f. Haushalt ges., Voll- oder Teilzeit. Tel. 0 55 43 / 40 22 Weber

Tagesmutter in Niestetal bietet Kinderbetreuung. Tel. 05 61 / 52 52 70

Haushaltshilfe, 3 x wöchentlich à 5 Std. in Schauenburg-Elgershausen ges. Tel. 0 56 01 / 43 49

Seriöser jg. Mann bietet Unterstützung bei der Pflege hilfebed. Personen an. PKW vorh. Zuschr. bitte unter Chiffre 21287 an den Verlag

Su. Putzhilfe in Calden am Flughafen ca. 2 x 3 Std. z. Reinig. unserer Büros. UL-Flugschule. Tel. 0 56 74 / 49 41

Suche Steuerfachgehilfin, mind. 3-jähr. Berufserfahrung ohne Ausbildung, für lukrative Tätigkeit von zu Hause aus. Infos unter Tel. 0 66 93 / 2 60 o. 01 71 / 2 44 23 60

Wir suchen ab sofort eine Putzfrau, 2 x wöchentl. für unsere Büroräume in Fritzlar. Tel. 0 56 22 / 9 94 30

Su. Putzstelle in Bil. 1, Umkr. Pestalozzi-Kiga., mögl. 3 Std./Wo. Tel. 05 61 / 49 63 41

Grundstücke/Immobilien

2-Familienhaus in Geismar, 180 qm Wohnfläche, 3 Garagen, Scheune, Hof 14,75 ar, ca. 500 qm Garten, 399.000,- DM, ohne Makler. Tel. 0 56 22 / 18 87

Grundstücke/Immobilien

Stadtteil Großalmerode: EFH, ca. 120 qm Wohnfl., Grdst. 886 qm, 150.000,- DM, zu verk. Tel. 0 55 42 / 69 46 oder 0 64 21 / 4 17 12

Terrassengarten, ca. 1000 qm, mit altem Obstbaumbestand in zentraler Ortslage von Sand zu verpachten. Tel. 0 56 24 / 10 02

Suche 1-3 Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Guxhagen, Körle, Spangenberg und Morschen, Baugrundstücke voll erschlossen, sehr gute Wohnlage, sofort zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 20 11

Fritzlar-Züsch, Grdst., 801 qm, sehr gute Lage, voll erschl., 80,- DM/qm. Zuschr. bitte unter Chiffre 21288 an den Verlag.

Hessisch Lichtenau/Kernstadt, voll erschl. Bauplätze zu verkaufen, 600 qm, 638 qm, 720 qm, 1300 qm, 126,- DM pro qm. Ottilienstraße, 5 Min. zur Stadtmitte. Tel. 0 56 02 / 27 67

Suche dringend Baugrundstück in Lohf., Kauf., Baunat., auch unerschlossen. Tel. 05 61 / 9 51 36 33

FeWo Ostsee, Hohwacher Bucht, v. Hersteller, DG, 53 qm, EBK, Stellpl., 179.000,- DM + Inventar. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Privat su. Mehrfam.-Haus/Gewerbe. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Su. Wiese, mögl. m. Bachlauf, Raum Waldkappel. Tel. 0 56 56 / 9 20 96

Suche Baugrundstück in Wellerode. Tel. 05 61 / 51 85 04

Wochenendgrdst., Edersee-Niederwerbe, Südhang, 1100 qm, KP 40,- DM/qm. Tel. 05 61 / 87 41 79

2-Fam.-DHH, (2 x 4 Zi.) in Baunatal 2 m. Gar. u. Garten zu verk. Tel. 0 56 01 / 36 00

Für Gewerbetreibende Raum KS/Vellmar: 3-Fam.-Haus, 312 qm Wfl., 1800 qm Areal, 300 qm Produktionshalle, 6 Garagen, von Privat. Zuschr. bitte unter Chiffre 21289 an den Verlag.

Nachmieter für EFH, 5 ZKB, ab 1.5.98 in Waldkappel gesucht. Tel. 0 56 56 / 6 37

Vermietungen

3 ZKB, 625,- DM Kaltmiete in Römersberg zu vermieten. Tel. 0 56 65 / 9 13 36

Elgershausen: DG-Wgh, 2 ZKB, ca. 56 qm, mit Pkw-Stellpl., sofort zu verm. Tel. 0 56 01 / 37 03

Calden-Westuffeln, Neubau, 4 ZKB, Gäste-WC, Blk., Pkw-Stellpl., 84 qm. Tel. 0 56 02 / 20 10

Bad Emstal, 4 Zi.-EG-Maisonette, ca. 104 qm, 965,- DM + NK + KT ab 1.5.98. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Vermietungen

Hübsche ruh. Whg., FÜG, 58 qm, 2 ZK, DU/WC neu, sof. frei, Super-EBK kann günstig ü. werden, SAT-Anl., Gartenben. Tel. 0 56 02 / 7 07 99 o. 01 72 / 6 83 69 89

Bad Emstal: Neubau Single-Traum, DG-Maisonette-Whg., 2 Zi., 54/65 qm, ab sofort, 650,- DM + NK + KT. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Guxhagen, alte Villa, 4 ZKB, 104 qm, Schöne Aussicht 4, gute Wohnlage, ab 01.06.98 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Zierenberg: DG-Whg., 3 ZKB, Eßecke, 70 qm, 600,- DM und NK. Tel. 0 56 06 / 53 40 79

Kassel, Holländische Straße, Gastwirtschaft, ab sofort zu verpachten. 157 qm - 2880,- DM. Tel. 0 56 77 / 4 20

Kassel, Holländische Straße, Wohnung ab sofort zu verpachten. 90 qm - 1.250,- DM. Tel. 0 56 77 / 4 20

2 ZKB, 67 qm, m. Ebk., Terr., z. 1.6.98 zu verm., 550,- DM + NK, Pkw-Stellpl.-vorh. Tel. 0 56 26 / 13 86

Ich bin noch zu haben! Ich: Gemütl. DG-Whg., 34 qm, 2 Zi./Ko.Ni./Bad, KM 280 DM in Vellmar, zentr. Lage, verkehrsg. Anbindung. Tel. 05 61 / 82 76 99 o. 8 20 83 51

Baunatal-Gu., DG-Wohn., 3 ZKB + Garage, ca. 56,0 qm zum 01.07.98 zu vermieten. Rückspr. Tel. 0 56 65 / 52 79

Fritzlar-Stadt: 2 ZKB, Bk., Stellpl., 580,- DM + Nk + KT. Tel. 0 56 22 / 47 36

Nachmieter ges. für helle 2 ZKB in Simmershausen. Tel. 0 56 01 / 8 79 33 ab 19 Uhr

3 - 4 ZKB, 90 o. 102 qm, Bk., KM 9,50/qm, Wellerode in 2-Fam.-Haus, ruh. Lage, KVG. Tel. 0 56 08 / 50 06

Alten- und rollstuhlgerechte 2 ZKB-Whg., 59 qm Wohnfläche, (11 DM/qm), zzgl. NK und ggf. Versorgungsleistungen, ab 01.07.1998 frei; ASB-Altenzentrum Bad Emstal, Tel. 0 56 24 / 99 88 (Frau Heinemann)

Neueres EFH, Ortsrandlage, Stadt. HR, langfr. zu verm., Miete VB. Tel. 0 56 03 / 43 34

Neuental OT Gilsa, Bungalow, Etage, mit großem Garten, 5 Zimmer, Küche mit Abstellraum, Bad u. WC, Wintergarten u. Terrasse, 140 qm, ab 01.05.1998 zu vermieten, Kaltmiete 1.050,- DM. Tel. 0 66 93 / 12 45, 81 82

Frielandorf FWH, 4 ZKB, kpl. mod. sofort bezugsfertig, Miete VB. Tel. 0 61 51 / 4 85 30 o. 0 61 55 / 60 04 16

Breuna, 2 ZKB, Parterre, ca. 50 qm Wfl., ab sofort zu verm. Tel. 0 56 92 / 27 87

Besonders schöne Erdgeschoßwohnung in Breuna-Wettesingen, 4 Zimmer, Küche, Bad u. Terrasse im Zweifamilienhaus, Bj. 1993, Wfl. ca. 110 qm, ca. 5 km zur A 44, 15 Min. nach Kassel, frei Juli 1998, 790,- DM. Tel. 01 72 / 5 64 47 98

Vermietungen

Kassel-Ndzw.: 3 ZKB, WC, 82 qm, Freisitz, Garage, 820,- DM + 190,- DM NK + 3 Monatsmieten Kaution (f. 2 Pers.) Tel. 0 56 05 / 7 04 33

Prod.-La.-Halle KS, 340 qm + Büro, 15 Parkplätze. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Keine Lust auf kinderfreundliche Wohnung? 3 ZKB, 75 qm, Garten, in Nbg.-Altenstadt, 560,- DM + NK + KT. Tel. 0 56 25 / 6 17

Habichtswald/Ehlen, 1 ZKD, 40 qm, EBK, sep. Eingang, Kabel, 440,- DM + NK. Tel. 0 56 06 / 6 02 67

Kfz/Zubehör

Kaufe Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 91 - 97. Tel. 05 61 / 81 79 26

VW Golf Variant »Movie«, 75 PS, perl-effekt schwarz, Klimaanlage, Radio alpha, Zentralverriegelung, ca. 28.000 km, EZ 10/95, Preis VB. Tel. 0 56 03 / 36 56

Passat Variant TDI Trendline, Vollausst., außer Leder, Neuwagen, Preis VB. Tel. 0 56 34 / 63 85

Reifen 175/65 R 14 neuwertig, VB 300,- DM. Tel. 0 56 22 / 48 92 ab 18 Uhr

Reise/Erholung

Ferienwohnung auf der Insel Sylt für 6 Personen zu vermieten. Tel. 0 46 51 / 88 14 74 und 0 56 05 / 27 51

Ferienwohnung in Benseniel, 3 - 4 Personen, Nordseeküste, sehr nahe am Strand, zu vermieten. Tel. 0 56 05 / 27 51

Hallooi! Ferien a. d. MOSEL. Schnupperwochenende: UF p.P. 90,- DM. 1 Woche UF p. P. 210,- DM. Mo-selländische Spezialitäten u. Weinprobe, Sauna u. Solumium, Gästehaus Lilo, Bekond, Tel. + Fax 0 65 02 / 84 32

Masuren-Urlaub mit Kindern und Hund, VP 55,- DM. Infos 0 56 06 / 17 14

FeWo Ostsee, Hohwacher Bucht Sehendorf, 4 - 5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33 Fax 7 06 34

Sylt, FeWos in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List. Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Mallorca anders! Finca (Landhaus) zu vermieten. Tel. 0 56 02 / 12 59

Südfrankreich-Mittelmeer, komf. FeWo f. 4 Pers., pro Wo. 490,- DM (50 m v. Strand) u. FeWo b. 6 Pers. pro Wo. 560,- DM, priv. zu verm., noch Termine frei: Mai, Juni, Sept. Tel. 00 33 / 4 68 41 69 63

Grömitz/Ostsee, komf. FeWo, 2 - 6 Pers., Allerg. geeig., Mai/Juni. Tel. 0 56 83 / 78 13

Waldeck/Edersee: Gepflegtes Ferienhaus für Familien m. Kindern, für 8 - 10 Pers. Tel. 05 61 / 94 95 00

Ferienhaus Costa Blanca Spanien von Privat günstig zu vermieten. Tel. 0 52 71 / 59 45

Rügen: Neue FeWo strandnah, ideal für Kinder. Tel. 0 56 01 / 13 51

Norddeich/Ostfr., FeWo 2 - 4 Pers. vom 20.4. - 30.5.98 frei. Tel. 05 61 / 6 26 35

Wer hat Lust mitzusegeln? Ostseetörn vom 8.5. bis 16.5.98. Tel. 0 56 82 / 22 88

Cuxh. Duhnen, FeWo 2 P., 18.4. - 30.5. frei, Strandlage. Tel. 05 61 / 82 25 63

Immenstadt/Allgäu, FeWo a. d. Bauernhof Apr./Mai frei. Tel. 0 83 23 / 84 57

Anders



Modell Garibaldi

Offener Sonntag 13 - 17 Uhr (keine Beratung/Verkauf)

Brühl&Sippold

Falderbaumstr. 2
34123 Kassel-Waldau
Tel. 05 61 / 58 50 55

MÖBEL
fürs Leben

Mietgesuche

Suche für meine Eltern ruh. 2 ZKB, Bk., evtl. Garage, ca. 60 - 65 qm, geh. Ausst., in Niedenstein, Großritte o. Bad Emstal. Tel. 0 56 24 / 3 93

Suche Scheune od. gr. Garage f. Wohnmob. u. Motorrad. Tel. 0 56 06 / 56 41 88

Unterstellplatz (ca. 7 x 3 m) für Segelboot in Scheune o. ä. gesucht. Tel. 0 56 04 / 59 03

Su. ab sofort in Sooden-Allendorf od. Umg. möbl. Zi. od. kl. Whg. Tel. 03 45 / 8 05 10 92

Einzelpers. (m) su. 1 - 2 Zi.-Whg. in Guntershausen. Tel. 0 56 65 / 75 28 o. 63 08

Haus ab 4 ZKB, Garage im Raum B. Emstal/Naumburg v. solventem Mieter ges. Tel. 0 56 25 / 92 50 43

Kfz/Zubehör

Hyundai M 100, Bj. 94 Diesel, kW 55, ASU u. TÜV neu. Tel. 0 56 22 / 48 01 o. 01 61 / 2 91 31 20

Cockpit-Justierer für alle Kfz. Tel. 0 53 63 / 7 44 18

Motorräder

Roller Piaggio, NRG EZ 8/95, VB 3200,- DM, guter Zustand. Tel. 0 56 51 / 1 39 97

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

PKW Marken-Anhänger, ab DM 890,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgebungsstr. 2 (B 31) Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Korsika, Vor/Nachsaiss., günst. kl. fam. Anlage, 400 m z. Strand, FeWos bis 5 Pers ggf. Frühst. im Garten. Tel. 0 56 65 / 37 42

Ferienbungalow, Mecklenb. Seenplatte, Müritzersee. Tel. 0 56 03 / 51 12

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten. Tel. 0 85 05 / 18 40

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose individuelle Vermittlung von Urlaubsquartieren (Zi. u. FeWo's). Tourist-Service Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin, Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

Baumarkt

Hörmann-Garagator, komplett 2375 x 2125 - 250,- DM. Tel. 0 56 22 / 44 69

Baumarkt

MONTAGEBAU WEIß
 • GARAGENTORE • INDUSTRIETORE •
 • SEKTIONALTORE • DREHTORE •
 • SCHWINGTORE • ROLLTORE • ANTRIEBE • ZÄUNE •
 Tel. 0 56 01 / 96 52 91, Fax 96 52 92

Parkett und Dielen selbst renovieren o. renov. lassen. Profi-Schleifmaschinen-Vermietung
 Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40

Crawford-Garagentore

Wärmedämmung durch FCKW-freie Isolierung in über 10.000 Standard-Abmessungen. 3 Tortypen und 5 Standardfarben.
 Autom. Torantriebe Klaus Adam GmbH
 Borken-Arnshaus, ☎ 05682/70790, Fax 707970

Montage vom Fachmann:

IB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rollläden. Vertr. Holzdecken, Trennwandelemente, Trockenestrichelem, Kork, Parkett usw.
 Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o. 01 71 / 5 22 80 21

PARKETT - KORK - LAMINAT

umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Ihre alte Treppe

wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!

Info: TRS-Fachbetrieb,
 Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
 37269 Eschwege-Oberhone,
 Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT abschleifen

auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Bauoiletten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht. Tel. 0 56 06 / 83 23

Garten/Landwirtschaft

GARTENGERÄTE KUNDENDIENST

Motor- u. Geräte Reparaturen, Schleifarbeiten.
 Inspektionen, Ersatzteile, Verkauf
SCHMACHTENBERG
MEISTERBETRIEB
 Kassel, Oberste Gasse 21, Tel. 05 61 / 77 02 66

Firma verlegt Pflaster

in Gehwegen u. Einfahrten mit sämtlichen Nebenarbeiten.
 Fa. Wagner, Tel. 05 61 / 81 34 63

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren.
 ☎ 05 61 / 77 02 66

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubbenfräsen, sämtl. Gartenarbeiten, Pflastern, Minibaggerarbeiten, Hausisolierung.
 Tel. 0 55 43 / 42 14

Suche fahrtüchtigen Holzbauwagen (Zweiachser). Tel. 0 56 26 / 85 64

Verk. Balkenmäher Tielbürger, 72 cm, m. Antrieb, 1500,- DM.
 Tel. 0 56 22 / 7 05 20

Regenwassernutzung.
 Tel. 0 55 43 / 40 84

Garten/Landwirtschaft

Pflanzen- u. Teichkläranlagen.
 Tel. 0 55 43 / 40 84

Gartenbrunnen. Tel. 0 55 43 / 40 84

Unterricht/Nachhilfe

Latein intensiv in den Osterferien mit dem Studienkreis Fritzlär. Die streßfreie Zeit in den Ferien nutzen, um dann besser voranzukommen. Würd doch was?! Infos: 0 56 22 / 1 94 41

Erfahr. Sängerin erteilt qualifiz. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Dipl.-Klavierpädagogin erteilt Unterricht, Hausbesuche.
 Tel. 0 55 41 / 90 49 86

Blechblasinstr. u. Akkordeon, Unterr. v. Dipl.-Musiklehrer auch Jazz-Improvisation / Theorie. Tel. 0 56 02 / 91 55 33

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung.
 Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
 Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzung, deutsch/engl. u. umgekehrt.
 Tel. 0 56 83 / 16 90

Dipl. Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen, Alter ab 5 Jahren. Tel. 05 61 / 8 89 01

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Erstal
 Helga Poloczny 05624/8117
 Ebelstraße 11
 Komme ins Haus!

Tiermarkt

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle Pflege. ☎ 05683/8025

Junghundeausbildung u. -erziehung.
 Tel. 05 61 / 81 97 72

BGS-Hündin, o. P., 7 Monate, abzugeben. Tel. 0 56 24 / 20 06

Lebh. Wachs. Jagdhünd., 15 Mon., stubenr. für Zwinger o. Hof.
 Tel. 0 56 73 / 61 43

Kater, 8 Mon. alt in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 0 56 02 / 72 38

Pferdebox u. So.-Weide in Gilserberg zu verm.; Beteiligung an Pferdeanhang. ges. Tel. 0 66 96 / 12 24

Ponyhof hat noch 2 Boxen frei mit Auslauf, Weidegang u. 3 x tägl. Füttern.
 Tel. 0 56 92 / 52 18

Bildschöne Border-Collie-Welpen ab Mai abzug. Tel. 0 56 77 / 4 74

Bekanntschaffen

Schl. Sie, 48, wü. einen aufr. Partner. Zuschr. bitte m. Bild u. Telef. unter Chiffre 21290 an den Verlag.

Bekanntschaffen

Anz. v. Nr. 14 "Peter, 53 J., Witwer" - möchte Sie gern ohne PV kennenlernen. Bin 54, Witwe, schlank, gutaussehend, reise u. tanze gern. Zuschr. bitte unter Chiffre 21292 an den Verlag.

Ostern wieder alleine? Das muß nicht sein!

Altenpflegerin, 40, 178, sportlich, sucht zuverlässigen Partner und Freund für ihre 2 Kinder (ca. 13 J.)
Sekretärin, lebt alleine mit ihrem Kind (7 J.) im Raum Waldeck, sportlich, natur- und tierliebend. Sie sucht einen Partner, ca. 44 J., ab 1,75 m, flexibel und charmant nicht nur zum Tanzen...
Handwerker, 43, schlank, naturverbunden, gesicherte Existenz
Nina, 50, Verkäuferin, sehr attraktiv, Russin, sucht Sie als Ehepartner
und noch viele andere Damen und Herren suchen Sie als Partner/in, deshalb rufen Sie an:
 Partner- und Seniorenvermittlung
Flair
 Postfach 1843 - 34485 Korbach, Tel. 0 56 31 / 91 46 55
 Korbach und umgebung

Er, 33 J., aufgeschlossen und lebenslustig, kulturell sehr vielseitig interessiert, auch im Sportbereich, aber nicht selbst aktiv, sucht humorvolle, intelligente Partnerin, gern auch mit Kind. Zuschr. bitte unter Chiffre 21278 an den Verlag.

Ute, 32, Verkäuferin, hübsches Gesicht, schl., eine Frau zum Liebhaben, AS-Partnerntreff, suche echte Gefühle bei einem liebevollen Mann, ruf an 0 56 92 / 55 51

Silvia, 49, dkl.-haarig, schl., natürliche, zärtliche Frau, AS-Partnerntreff, suche keinen Ernährer, sondern einfach einen toleranten Mann für schöne Stunden zu zweit, ruf an 0 56 92 / 55 51

Andreas, 37, dkl. Typ, guter Beruf, sportl., gefühlvoll, AS-Partnerntreff, suche eine natürl. Frau, die weiß was sie will, die sich trotzdem auch fallenlassen kann, ruf an 0 56 92 / 55 51

Rolf, 52, gut gebaut, steckt voller Energie u. Lebenslust, AS-Partnerntreff, möchte das Alleinsein beenden, jetzt, welcher netten Frau darf ich ein liebevoller Mann sein, ruf an 0 56 92 / 55 51

Geburtsüberraschung für Ihn!

Wir suchen unternehmungslustige, Musical-liebende, humorvolle Sie, für aufgeschlossenen, dynamischen 33-jährigen mit Familiensinn, zwecks gemeinsamer Freizeitgestaltung. Leichte Behinderung kein Hindernis, da selbst gehbehindert. Zuschr. bitte unter Chiffre 21279 an den Verlag.

Geschäftsbeteiligung

Kaufmann m. kl. Halle KS su. Beteiligung/Übernahme v. Gewerbe o. Vertretung m. Gebietsschutz.
 Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Zu verschenken

Video 2000, noch funktionstüchtig, mit 10 bespielbaren Kassetten.
 Tel. 05 61 / 51 32 05

Opel Kadett D, Bj. 80, TÜV frei.
 Tel. 0 56 22 / 64 90

Musik/Unterhaltung

Soundboys, 2-Mann-Band bucht vor.
 Tel. 0 56 02 / 47 80

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest, Info 05 61 / 3 16 13 93.

Musik/Unterhaltung

Top-2-Mann-Band hat Termine frei:
 Tel. 06 61 / 7 71 55

1-Mann-Kapelle fr., deutsche Oldies, Stimmungs-, Tanzmusik.
 Tel. 05 61 / 82 37 26

GIN-FIZZ, Schlager + Tanz, Pop + Beat, Walzer + Stimmung. Tel. 05 51 / 7 47 21 o. 01 77 / 4 15 72 09

»DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwaf-Band, Musik für alt + jung.
 Tel. 0 56 84 / 89 80

Top-Alleinunterh. Git/Sax/Keyb., Walzer - Pop. Tel. 05 61 / 49 52 99

Karibik-Duo aus Baunatal, Git./Sax./Keyb. + Sängerin.
 Tel. 05 61 / 49 52 99

Top Livemusik, Gesang Reni + Fred, für alle Gelegenheiten.
 Tel. 0 55 42 / 91 00 12

Mobile Disco mit Power-Musik- u. Lichtanlage. Tel. 05 61 / 7 39 15 65

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Tanzmusik Duo The Happy-Boys „LIVE“ Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß.
 Tel. 05 61 / 47 18 93

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
 ☎ 0 56 56 / 268

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann,
 ☎ 0561/513179

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo.
 Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei.
 ☎ 05 61 / 55 160

DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest. Tel. 0 56 65 / 52 20

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier.
 ☎ 0 56 05 / 66 21

Mobile Disco Galaxis m. Lichtanlage, Livemusik u. Gesang.
 Tel. 05 61 / 51 68 61 o. 0 56 61 / 5 34 48

Alleinunterhalterin. Tel. 0 64 55 / 2 63

Musik à la Carte
 Tanzmusik u. Elvis Show live
 Duo LIFE STYLE (Demovideo)
 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
 ☎ 0 56 81 / 55 85

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Alleinunterhalter u. Sängerin für Ihre Feier. Tel. 05 61 / 71 01 03 o. 10 24 95

Alleinunterhalter, Std. 60,- DM.
 Tel. 0 64 52 / 15 18 o. 01 72 / 6 74 39 11

Musik/Unterhaltung

Alleinunterhalter, Std. 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 o.
01 72 / 6 74 39 11

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den
50er - 90er Jahren. (Frankieboy)
Tel. 0 55 43 / 35 50

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband
MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26
o. 0 56 08 / 8 59

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f.
gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-
Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stim-
mung. Tel. 0 56 31 / 89 61
oder 0 56 95 / 10 13

Gäste? Showeinlagen vom Profi, leben-
de Wachsuppen, Steptanz, Travestie,
Fragen? 05 61 / 89 55 55

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“
empfiehlt sich für Veranstaltungen je-
der Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Verschiedenes

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Ver-
kauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Amway-Produkte, Beratung - Verkauf in
Fuldatal. Tel. 0 56 07 / 76 70

Verleih v. Fest- u. Partyzelten in versch.
Gr. + Zubeh. Tel. 0 56 62 / 55 82

Verschiedenes

Suche Pers., die ernsthaft interessiert
sind, ihr Gewicht zu reduz. und auf
Dauer zu halten.
Info Tel. 0 66 92 / 91 91 82

Herbalife, Betreuung u. Verkauf, Frau
von Uslar. Tel. 0 56 25 / 41 15

Ihre Firma im Internet, schon ab
25 DM/Monat. Tel. 0 56 62 / 69 16

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen
u. Kleintransporte.
Tel. 0 56 09 / 69 78

Fensterputzen blitz u. blank nach Haus-
frauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Ab-
nehmen ist möglich!
Tel. 0 56 09 / 75 84

Kinderkarussell-Verleih Übernahme ge-
samter Festplätze.
Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu,
schnell, sauber, preiswert.
Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Party-
zelle, Imbißwagen, verleiht
Tel. 0 56 06 / 83 23

Preisw. Möbeltransporte und Montage.
Tel. 05 61 / 5 10 24 76 od.
01 71 / 4 76 37 20

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkur-
se. Tel. 0 56 65 / 12 08

Verschiedenes

Abfluß zu - Wir kommen sofort. Dörn-
berg. Tel. 0 56 06 / 61 71

Ich vertikutiere, dünge, mähe Rasen.
Tel. 0 56 06 / 61 71

Rat und Hilfe

Stimmenfaltung/Künstler. Sprecherzie-
hung, Schreibwerkstatt A. Lensch, H.
Pr. Tel. 0 56 23 / 93 55 23

Trennkost ist der Weg zu Gesundheit,
Schlankheit und neuer Lebensfreude.
Jutta Schulz, Kfg. 0 56 05 / 92 59 83

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert
dauerhaften Erfolg in netter Gruppe.
Ohne Wiegen, Messen, Extrakochen.
Heike Seiwert. Tel. 0 56 62 / 44 87

Abnehmen o. zunehmen und wohl
fühlen mit Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18

Gesund abnehmen ist mögl. 5 Jahre Her-
balife-Beratung. Tel. 0 56 77 / 5 29

Abnehmen in der Gruppe. Normale Le-
bensmittel. Info 0 56 22 / 57 10

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo
abgenommen. Herbalife-Beratung.
Tel. 0 55 44 / 16 61

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4,
34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel.
10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11
bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Rat und Hilfe

Krebsberatungsstelle „LEBEN MIT
KREBS“ e.V.,
Kurt-Schumacher-Str. 2, 34117 Kassel,
Tel. 05 61 / 10 76 70

Geburtsvorbereitung f. Paare od. einzel-
ne Frauen, Beginn 15.4., 20.00 Uhr,
Rückbildungsgymnastik mit Babys, Be-
ginn 15.4., 10.00 Uhr, Rückbildungs-
gymnastik ohne Babys, Beginn 5.5.,
20.00 Uhr. Weitere Termine u. Grup-
pen auf Anfrage. Hebammenpraxis H.
Heidmann, Rosenthal, Schulstr. 5,
Tel. 0 64 58 / 12 03

Wanderreiten auf Ponys für Behinderte
u. Kinder. Tel. 0 56 92 / 52 18

Alleinerziehenden-Treff, Kassel, Kaufun-
gen, Staufenberg u. Umgebung. Infos
unter 05 61 / 4 91 44 23

Der Naturheilverein Nordhessen trifft
sich jd. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-
höher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

Arbeitskreis Familien mit Down-Syn-
drom-Kindern bietet Informationen
und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257 und
05605 / 4746

**Kleinanzeigen
- Bestellschein**

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksa-
gungen oder Geschäftsanzeigen)
zum

Preis von



Die Anzeige wird in der
nächstmöglichen Ausgabe er-
scheinen.

ANZEIGENSCHLUSS
für private Kleinanzeigen ist jeweils
Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung
durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht
möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren An-
zeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzei-
chen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwen-
den. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchsta-
ben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro ange-
fangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuzie-
hen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige
unter folgender Rubrik: _____

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bis hierher 15,- DM

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Der Betrag für diese Anzeige soll von
meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht,
bitte ankreuzen!

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG
- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar
oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0

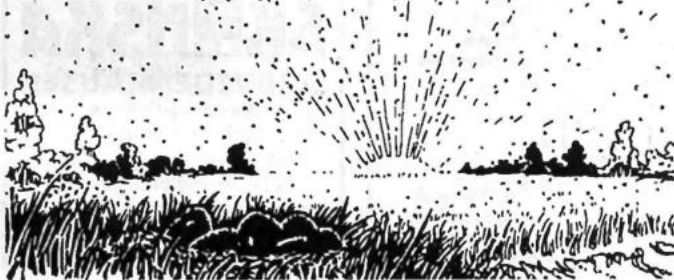
OSTERMORGEN!

DIE LERCHE STIEG AM OSTERMORGEN
EMPOR INS KLARSTE LUFTGEBIET
UND SCHMETTERTE. IM BLAU VERBORGEN,
EIN FREUDIG AUFERSTEHUNGSLIED.

UND WIE SIE SCHMETTERTE,
DA SANGEN
ES TAUSEND STIMMEN AUF DEM FELD:
WACH AUF, DAS ALTE IST VERGANGEN,
WACH AUF, DU FROH VERJÜNGTE WELT!

WACHT AUF UND RAUSCHT
DURCHS TAL, IHR BRONNEN,
UND LOBT DEN HERRN MIT FROHEM SCHALL!
WACHT AUF IM FRÜHLINGSGLANZ DER SONNEN,
IHR GRÜNEN HALM' UND BLÄTTER ALL.

IHR VEILCHEN IN DEN WALDESGRÜNEN,
IHR PRIMELN GELB, IHR BLÜTEN ROT,
IHR SOLLT ES ALLE MITVERKÜNDEN;
DIE LIEB' IST STÄRKER ALS DER TOD!
EMANUEL GEIBEL



Telefonische Bestellung

Hallo, Meister Pinselmeier!

Ich bestelle dreißig Eier.

*Zehn mit Blümchen und den Rest
kunterbunt zum Osterfest.*

*Wählen Sie sie nicht zu klein,
denn Geschenke sollen's sein.*

*Alles Handelsklasse A,
übermorgen bin ich da,
um sie selber abzuholen.*

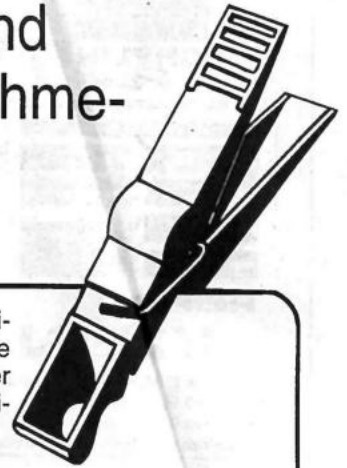
*Da Sie wärmstens mir empfohlen,
zahle ich natürlich bar.*

Bitte pünktlich! Alles klar?



Redaktions- und Anzeigenannahme- schluß vorverlegt

Für die Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes in der Woche vom 12. - 18. April 1998 ist der Annahmeschluß für alle Beiträge festgesetzt auf



**Donners- 9. April
tag,**

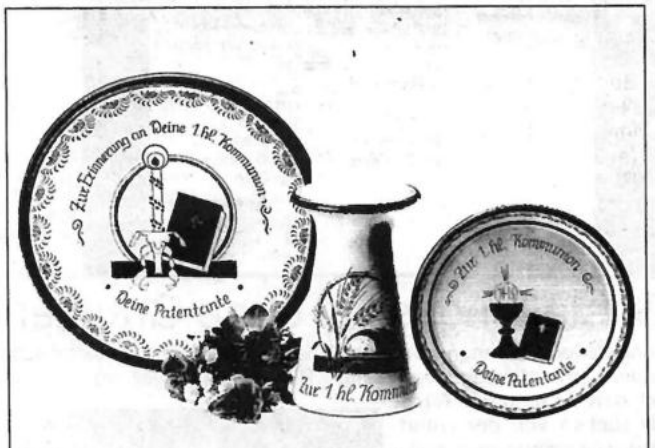


Die „kleinen“ Zeitungen -
mit der großen Information!

Verlag+Druck Linus Wittich KG
Waberner Str. 18,
34560 Fritzlar
Tel. 0 56 22 / 80 06-0

Suchen Sie zur Kommunion oder Konfirmation ein individuelles Geschenk ?

Dann sind Sie bei uns richtig ! Alle Artikel können mit Namen und Daten individuell geliefert werden.



Wir sind für ein hochwertiges Produkt aus echt salzglasiertem Steinzeug Ihr Ansprechpartner.

Für telefonische Anfragen stehen wir gerne zur Verfügung.



M. Girmscheid
Werkstätte für Salzglasur

56203 Höhr-Grenzhausen
Kleine Schützenstraße 7
Tel. 02624/7182

DIE NEUE GENERATION HOCHLEISTUNGS REIFEN

MICHELIN Pilot

SO INDIVIDUELL WIE IHR FAMILIEN

Unser Rundum-Service für Auto + Reifen

- Elektronisches Felmschichten
- Einlagerung neuer Winterreifen
- Fahrwerk-Optimierung
- Motorrad-Reifen
- Tafellegen
- Sport-Shop
- Elektronische Achsvermessung
- Stahl- und Aufhängen

REIFEN 5 KLEIN

Am Zollstock 1, 34560 Fritzlar-Lohne
Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65
Fax 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

Kreative Gartengestaltung vom Meisterbetrieb

Garten- u. Landschaftsbau

H.J. Aubel

• Niedenstein •

Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung - fragen Sie uns! ☎ 0 56 24 / 21 70

Ihr Partner für anspruchsvolle Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz in allen Fragen der geplanten Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung durch unsere Kunden

daß heißt: verlangen Sie einfach mehr!

die perfekte küche GmbH

Falderbaumstraße 14
34123 Kassel-Waldau
Telefon: 05 61 / 58 50 50

Zeitungsleser wissen mehr !

FREIZEITANLAGE

HELOPONTE

Das Bad von Bad Wildungen
einfach die reine Freude
Telefon 0 56 21 / 16 00

Besuchen Sie die neue HELOPONTE-Sauna

Der heiße Tip in Bad Wildungen

- Finnische Sauna
- Kräutersauna
- Dampfbad
- Blockhaussauna
- Außenbecken
- Bräunung
- Hallenbad
- Gastronomie

Montag, Damen 13.00–21.30
Di.–Fr., gemischt 9.30–21.30
Sa. + So., gemischt 8.00–18.30

Hier schmeckt's nach Ideen!

Europa und Asien = Eurasien
Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr vereinen sich 2 Kontinente zu einem Buffet von lukullischer Vielfalt!

Reisen Sie mit uns kulinarisch durch 2 Länder gleichzeitig!
Und das Beste ist, alle 2 Monate stellen wir Ihnen 2 neue „Reiseziele“ vor!

Preis pro Person DM 33,00!

MÖVENPICK RESTAURANT
In der Kurfürsten Galerie
Spohrstraße 4 • 34117 Kassel
Telefon: (05 61) 72 85 - 1 31 • Telefax: (05 61) 72 85 - 1 18

SIGRID

BRAUT- UND FESTMODEN
BRÜDERSTRASSE 1, 34117 KASSEL
TEL. 05 61 / 77 57 86

Staatstheater Kassel Spielplan vom 20. bis 30. April '98					
Opernhaus		Schauspielhaus		tif & theatercafé	
Mo. 20.	11.30 bis 13.00 (Ausverkauft) Meisterdetektiv Kalle Blomquist von Astrid Lindgren			Sa. 25.	19.00 Theaterball '98 "Wir folgen gern der süßen Tönen, die das Leben uns verschönen" 19.30 bis 21.30 Antigone von Sophokles
Di. 21.	11.30 bis 13.00 (Ausverkauft) Meisterdetektiv Kalle Blomquist von Astrid Lindgren 19.30 bis 22.00 Hair von G. McDermont/G. Rogni/J. Rado	19.30 bis 22.00 (zum letzten Mal) Der Menschenfeind von Molière		So. 26.	19.30 Bunbury von Oscar Wilde Mo. 27.
Mi. 22.	19.30 bis 22.30 JTR Leonore (zum letzten Mal) Urfassung des "Fidelio" von 1805 von Ludwig von Beethoven in Zusammenarbeit mit den KMT	19.30 bis 5 Gs 3 Bunbury von Oscar Wilde	20.30 tif Foyer Der Biß in den Granatapfel Literarisches und Kulinarisches aus Spanien	Di. 28.	19.30 Bunbury von Oscar Wilde
Do. 23.	18.00 bis 22.30 Hm 4 Orlando Paladino von Joseph Haydn	19.30 bis 21.30 LJR 3 Ballettabend Die Schöne und das Biest von Jeanne Marie Leprince de Beaumont	20.30 tif Sommer von Edward Bond (im Anschluß: Publikums-gespräch)	Mi. 29.	19.30 Bunbury von Oscar Wilde
Fr. 24.		19.30 Ds 5 Bunbury von Oscar Wilde	20.30 tif Sommer von Edward Bond 23.00 theatercafé Gastspiel Faserland Uraufführung R.C. Kowald auf Party-tour	Do. 30.	19.30 bis 22.30 Norma zum letzten Mal
					11.00 Gastspiel 19.30 Gastspiel The Ghost of Canterville
					23.00 theatercafé Gastspiel Faserland R.C. Kowald auf Party-tour
					20.30 bis 22.30 tif Sommer von Edward Bond
					16.00 theatercafé Jugend und Theater Abenteuer Theater Zwischen den Stühlen 20.30 bis 22.30 tif Dance Movement IV: Siddhartha Ballettabend
					15.00 theatercafé Jugend und Theater Theatergeschichten Ein Mitmachwettbewerb für Kinder 20.30 tif Foyer Freud und Dali - die ganze Wahrheit Lesung zu: "Reine Hysterie"
					20.30 bis 22.30 tif Die Präsidentinnen

Besichtigen Sie unser Niedrig-Energie-Haus

SKANSKA SCHWEDENHÄUSER

Beratungstermine nach Vereinbarung

Stettiner Str. 31, Gewerbegebiet
34225 Baunatal-Großenritte

Dieter Lippe - Schornsteinfegermeister
☎ 0 56 01 / 96 50 50 FAX 0 56 01 / 96 50 52

WERBEN AUF DER THEATERSEITE?

SPRECHEN SIE UNS AN!

0 56 22 / 80 06-0

Treffpunkt für Qualitätsbewußte

Gut, daß es noch Unterschiede gibt. Man muß das Küchensystem von bulthaup gesehen haben.

Besuchen Sie uns. Sie sind herzlich willkommen!

bulthaup küchensysteme studio kassel

Werner-Hilpert-Straße 10-14
34117 Kassel
Telefon 05 61 / 1 83 84

Gestaltungsspiel ohne Grenzen im Badezimmer

Ausgefallene Wannen-Lösungen finden ihre stilvolle Ergänzung bei den Armaturen. Auch sie rücken von der Wand weg und reihen sich statt dessen dekorativ um die Wanne.

Neue Dimensionen der Gestaltung eröffnen Wannenrand-Einzelarmaturen, wie sie von einem Badspezialisten angeboten werden. Sie bieten die Möglichkeit, die einzelnen Elemente individuell und unabhängig von der Wannenform anzuordnen. Bei runden oder ovalen Wannen können sie sogar

liert werden, um das extravagante Rund wirkungsvoll zu unterstreichen. Die technisch perfekten Einzelarmaturen gibt es mit Zweigriffbedienung für Warm- und Kaltwasser, als Einhandmischer oder ganz komfortabel mit Thermostat. Bei den Oberflächen stehen zahlreiche attraktive Farben und Farbkombinationen zur Auswahl - von klassischem Chrom bis hin zu eleganten Bicolor-Varianten wie etwa Chrom-Gold. Perfekt wird der Komfort am Wannenrand durch eine Handbrause, die - unanfällig gegen Schmutz- und Kalkablagerungen - besonders leicht zu



Wannenrand-Einzelarmaturen geben jedem

HOCHWERTIGE GEBRAUCHTWAGEN BEIM OPEL-HÄNDLER

EIN ZEICHEN, DAS QUALITÄT GARANTIERT



**Kostenloser Fahrzeug-Check
nach 2 000 km**

10 Corsa B City, Eco, Swing, 1.2i und 1.4i, Bj. 93 - 97	ab 13.700,-
34 Astra 3-, 4- u. 5türlich, Caravan, Lieferwagen und Cabrio, Bj. 91 - 96 ..	ab 11.700,-
26 Vectra A und 1 Calibra 4- und 5türlich, GLS, CD, Sonderm., Bj. 90 - 95	ab 8.900,-
11 Vectra B Caravan, 4- und 5türlich, Komf., CD, Bj. 95 - 97	ab 26.900,-
19 Omega auch neues Modell, Limousine + Caravan, 4 + 6 Zyl., Diesel, Bj. 90 - 96 ab	8.900,-
2 Frontera Sport 1x offen mit faltverdeck, 2trg., 2.0 i/85 kW (115 PS), Bj. 95 - 97 ab	22.800,-
20 Fremdfabrikate Audi, BWM, Fiat, Ford, Honda, Peugeot, Seat, VW	ab 3.900,-

**Tausch »Gebraucht« gegen »Gebraucht«
Alle Fahrzeuge 2 Jahre TÜ- und AU-frei**

Für unsere Gebrauchten gibt es
viel Sicherheit!

Teilweise bis

2

Jahre Car-Garantie*

*gemäß näheren Bedingungen.
Wir informieren Sie gerne.

OPEL

Die große Auswahl im Schwalm-Eder-Kreis

Ulrich
autopark

34576 HOMBERG • Kasseler Str. und Bindeweg • Tel. 0 56 81 / 9 94 50

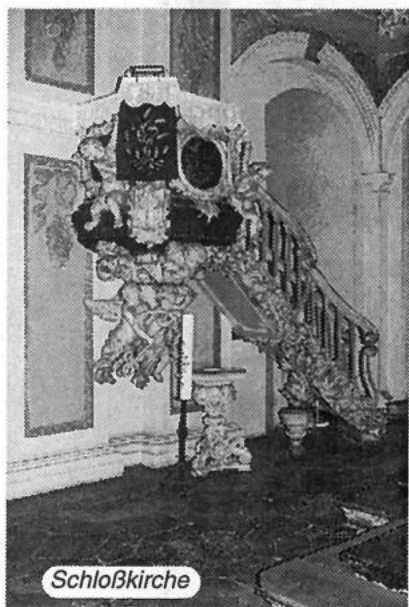
Landkreis Weißenfels - ein kulturträchtiges Gebiet

Wenn Sie bei Jörg Kachelmann die Wetterberichte verfolgen, dann versuchen Sie doch bitte die Saale zu finden. Bestimmt werden Sie mit Ihrem Blick in den Osten Deutschlands schweifen und zunächst die Elbe anpeilen, denn aus dem Geschichtsunterricht wissen Sie, daß die Saale in die Elbe fließt.

Die Saale, die eine der lieblichsten Landschaften Deutschlands durchquert und an deren Ufern einst bedeutende Burgen Fürstentümer schützten, schlägt etwa in ihrer Laufmitte einen Bogen. Genau dort liegt der Landkreis Weißenfels mit seinen etwa 80 000 Einwohnern.

Die Liebe zur Saale und der Landschaft kommt in vielen alten Volksliedern zur Geltung, eines davon kennen Sie bestimmt: „An der Saale hellem Strande“ und ein neueres „Weißenfels im Saalebogen“, sollten Sie unbedingt kennenlernen.

Mit vielerlei Verkehrsmitteln erreichen Sie den Landkreis. Mit Bahn, auf der Haupttrasse Frankfurt/Main - Berlin, mit dem Auto auf der A 9 / A 38 oder wenn Sie wollen, mit dem Düsen-Jet, denn der Flugplatz Halle/Leipzig ist „gleich um die Ecke“. Sportliche Typen sollten, um die Lieblichkeit der Landschaft einatmen zu können, auf dem Saaleradwanderweg direkt einmünden. Natürlich sollten Sie ein paar Tips bekommen, was Sie in diesem Gebiet, das auch die Pforte zu Thüringen bildet, alles so anstellen können.



Schloßkirche

Zunächst empfehlen wir Ihnen, das trutzige Weißenfeler Schloß anzusteuern. Diese gewaltige, barocke Dreiflügelanlage beherbergt eine der schönsten frühbarocken Schloßkirchen Deutschlands. Sie werden tatsächlich aus dem Staunen nicht mehr herauskommen. Allein dieser Anblick entschädigt alle Anfahrtsmühen.

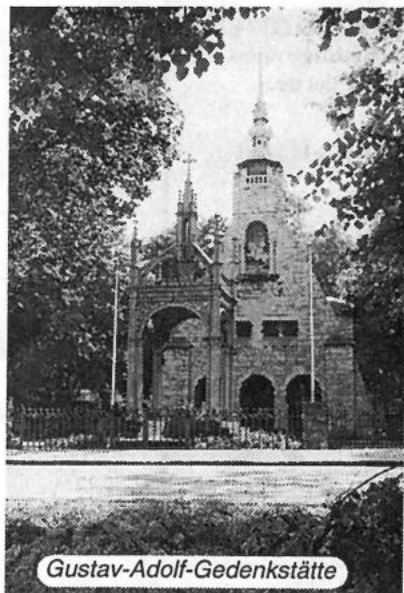
Gleich darunter, in der Herzogsgruft, erleben Sie die Spuren der einstigen Macht des früheren Herzogtum Sachsen-Weißenfels.

Von Weißenfels bis Lützen sind Sie in Windeseile gelangt. Dort können Sie einiges Ihnen Unbekannte vom Dreißigjährigen Krieg erfahren. Schwedenkönig Gustav II. Adolf ließ in der Schlacht bei Lützen sein Leben und rettete vielleicht auch dadurch die deutsche Reformation.

Von Lützen bis nach Hohenmölsen ist es auch nur ein Katzensprung. Unbedingt wichtig zu sehen sind die großen Tagebaue und deren Folgelandschaften. So haben Sie die Gelegenheit, sich in der warmen Jahreszeit im dortigen Freizeitpark Pirkau mit der Riesenrutsche in die erfrischenden Fluten zu stürzen.

Auch das Schloß Goseck, das sich im westlichen Zipfel des Landkreises befindet, erzählt Ihnen spannende Geschichten von Wein, Weib und Gesang.

Denn wie empfahl Johann Gottfried Seume, ein Dichter aus dem Kreis: „Wo man singt, da laß dich ruhig nieder, böse Menschen haben keine Lieder“, offensichtlich ganz im Gegensatz zu Friedrich Nietzsche, der auch im Landkreis begraben liegt: „Wenn du zum Weibe gehst, vergiß die Peitsche nicht“.



Gustav-Adolf-Gedenkstätte



Freizeitpark Pirkau



Schloß Goseck

**Viel mehr erfahren Sie bei der Stadtinformation des
Fremdenverkehrsvereins „Weißenfelder Land“ e.V.
06667 Weißenfels, Nicolaistraße 37, Te./Fax: 03443/30 30 70.**

Damit herzlich willkommen - auch ohne Peitsche!

Pfaff



Raumausstattung von A - Z
 Melsungen • Am Eulenturm 2-4
 ☎ 0 56 61 / 29 14 • Fax 5 22 53

Dekorieren

MURARO
 Kunststoff-Fenster

individuelle Fertigung

Rolladen mit E.-Motoren

50 Jahre Klasse!

RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

Warum denn in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah...



Hessisches LÖWENBIER

Der herzhaft-frische Biergenuss aus dem Schwalm-Eder-Kreis

LBS-aktivGeld: Schnell, bevor es weg ist!



Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Mit LBS-aktivGeld – unserer Sonderkreditaktion – können Sie jetzt kostengünstig bauen, kaufen, modernisieren oder renovieren. Nur schnell müssen Sie sein! Denn das günstige LBS-aktivGeld gibt's nur so lange, bis die Mittel dafür ausgeschöpft sind. Und wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Sichern Sie sich deshalb noch heute Ihr LBS-aktivGeld. Ich berate Sie gern.

SOFORT & GÜNSTIG FINANZIEREN

Bausparen und Finanzieren:
 Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, Melsungen, ☎ (05661) 3288
 ... oder gehen Sie zur Sparkasse

Internet: www.lbs-hh.de

REINHARD KEIM

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice

• TV-Kanaluntersuchung • Kanalsanierung • Kanalortung
 • Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
 • Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung

Tag + Nacht NOTDIENST

Felsberg
 ☎ (0 56 62) 94 82-0
 Fax 94 82-82

• Mutterboden zu verkaufen 0 56 62 / 22 97

Orthopädie-Schuhtechnik SCHOTT

Maßschuhe, Einlagen, Schuhzurichtungen, Kompressionsstrümpfe, Bandagenfußpflege, Fußpflege, Spezialschuhe

Untergasse 4, Tel. 0 56 81 / 22 18
 34576 Homberg/Efze

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 13 + 14.30 - 18 Uhr
 Sa. 9 - 13 Uhr, Mi. nachmittag geschlossen

WERBUNG
 in den »kleinen« Zeitungen



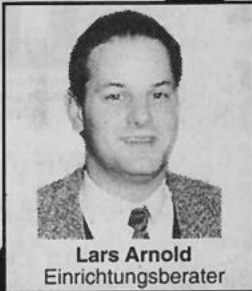
bringt großen **ERFOLG**

Sie wählen Ihr Programm, sie schaltet Sie auf Sendung



Anruf genügt!
 Viola Krug
 Tel.: 05622 / 80 06-0
 Mobil: 0171 / 31 32 13 9

Die Reichweite von Fernsehwerbung ist gigantisch!
Die Reichweite der Printmedien des WITTICH VERLAGS ist effektiv!



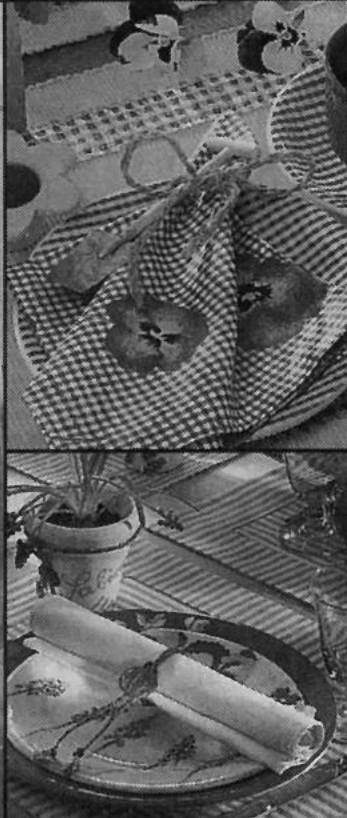
Lars Arnold
Einrichtungsbereiter

Jeden 1. Sonntag im Monat
von 13.00 – 17.00 Uhr
geöffnet.

Gemütlichkeit
rund um den

gedeckten Tisch

vom 23. 3. bis 18. 4. 1998



Die Freunde sind eingeladen, das Menü ist vorbereitet, der Tisch gedeckt. Familie und Gäste kommen zusammen, um gesellige Stunden in lockerer Atmosphäre zu verbringen. Den geeigneten Rahmen schaffen EBzimmer und EBecken. Sie bieten genügend Raum für eine gemütliche Gesprächsrunde auch nach dem Essen.

Das Herzstück der Einrichtung ist der Tisch. Beliebt sind Kombinationstische, die durch Auszieh- und Klappmechanismen aus kleinen Einheiten wahre Flächenwunder werden lassen. Vier, sechs, acht oder gar zwölf Personen finden hier in gemütlicher Runde ihren bequemen Platz, um zu tafeln, zu klönen oder miteinander zu spielen. Passende Stühle sorgen mit komfortablen Polsterungen sowie Arm- und Rückenlehnen für viel Sitzkomfort.

Schöne, individuelle Akzente setzen Vitrinen und Anrichten, in denen gleichzeitig Geschirr, Gläser oder Tischwäsche Platz finden.

Leihgaben

Tischwäsche:

Fa. Reinhardt

Gläser, Geschirre
und Bestecke:

Fa. Krieger

So kommen Sie nach Gemünden



MÖBEL ARNOLD GmbH

Neu: über
10.000 qm

35285 GEMÜNDEN, Grüsener Str. 24, ☎ (0 64 53) 9 12 20

Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag bis 19.00 Uhr,
Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr, langer Samstag 9.00 bis 16.00 Uhr
Jeden 1. Sonntag 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet (keine Beratung, kein Verkauf)

Garant für gutes Wohnen

